IL-PULIZIJA

Vol. 9 Nru. 5 Ħarġa Lulju - Awissu 1995

PULIZIJA TA' MALTA

DOMINE DIRIGE NOS

Credit where credit's due.

Choosing BOV's direct credit system gives you more time to make those other important decisions. Bank BOV.

Bank of Valletta

Malta's Leading Bank

IL-PULIZIJA

IL-MAGAZINE TIEGHEK

F'din il-harga Lulju/Awissu 1995....

7 Għoti tal-medaliji għal servizz twil u effiċenti

30 Is-sitt wirja kompetitiva ta' l-għasafar mill-membri tal-pulizija

33 Sports

3 Editorjal.

5 In-nuqqas ta' parteċipazzjoni tan-nisa u l-magazine, 'il-Pulizija'

13 Paġna Ittri

15 Attivitajiet għal Jum il-Pulizija ta' Malta

19 Protecting the Crime Scene

21 Police Awareness

23 Attivitajiet mtella mill-Kumitat ta' l-Entertainment tal-Pulizija

29 Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti

◆ Ritratt tal-Kopertina meħud minn PC 84 Paul Xuereb

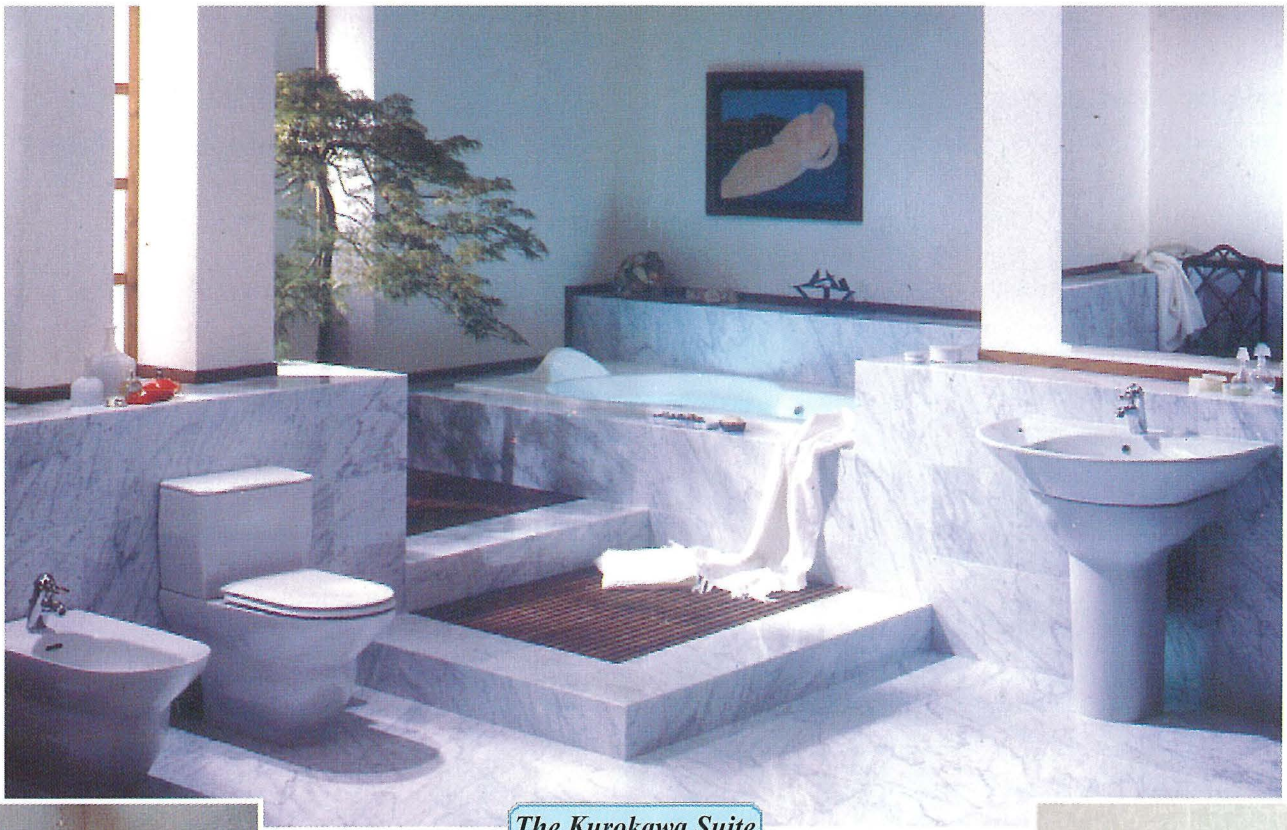
Designed, Typeset and Printed at
Vogue Offset Printers - *Qormi*

A new bathroom for a new era.

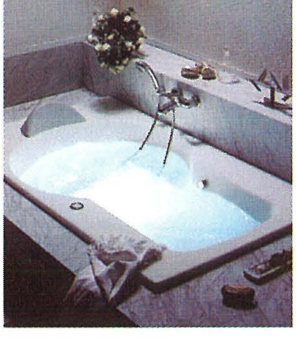
ABSOLUTE

by Ideal Standard

Having pioneered most of the major developments in bathroom design and technology throughout this century, Ideal Standard has now moved into a new and brilliant phase of innovation and quality. 'ABSOLUTE' has been described as the ultimate bathroom concept. It takes the traditional values of function and transforms them into beautiful, flowing form. The selection of material, the careful balance of ergonomic design and aesthetic principles combine to make a bathroom collection which is almost too good to keep behind closed doors.



The Kurokawa Suite



As you would expect from the world's leading manufacturer, Ideal Standard has set new levels of quality and sophistication. "ABSOLUTE" is the ultimate bathroom.

Exclusively represented in Malta by:

ROGER SATARIANO & SON LTD.

MSIDA VALLEY ROAD, B'KARA. TEL: 442769, 491017, 448628, 492548. FAX: 497017.

IL-PULIZIJA
IL-MAGAZINE TIEGĦEK

President: Ps 59 D. Saliba
Editur: Supt. A. Farrugia
Membri Bord Editorjali:
PS 1200 M. Pandolfino
PC 963 R.J. Buontempo
PC 512 M. Ellul

Vol. 9 No. 5
Maħruġ mill-Pulizija

Kull korrispondenza għandha tkun ittajpjata u għandha tintbagħat lill-Editur:
Il-Pulizija
Police Library, Police Headquarters,
Floriana CMR 02.

Abbonamenti għall-Pulizija għandhom isiru fl-Indirizz imsemmi għall-prezz ta' żewġ liri Maltin fis-sena, u tirċievi il-magazine id-dar bil-posta.

Il-materjal li jiġi ppublikat f'dan il-magazine mhux bilfors jirrifletti l-opinjoni tal-Bord Editorjali.

IL-PULIZIJA
tirringrazzja lid-ditti u aġenti tar-reklami li għoġobhom jagħtuna u nħeġġu lil qarrejja biex jagħmlu użu minnhom.

EDITORJAL

EDITORJAL

Il-181 sena anniversarju, medalji u...

Propju fit-12 ta' Lulju din is-sena, iċċelebrajna jum il-pulizija u b'hekk għalaqna wkoll il-181 sena. Huwa tajjeb li dejjem niftakru f'dan il-jum għaliex b'hekk inkunu nistgħu nirriflettu f'dak li ksibna matul is-sena, fin-nuqqasijiet tagħna u f'kull ħaġa oħra li għall-inqas għandha twassalna biex niġġeddu għall-aħjar.

Bħala parti miċ-ċelebrazzjonijiet ta' din is-sena tqassmu il-medalji għall-effiċjenza u tul ta' servizz lill-membri tal-Korp li sal-jum tal-"Police Day" kellhom diġa 18-il sena servizz jew aktar. Din hija inizjattiva tajba ħafna li kien ilha ma ssir fil-Korp aktar minn 60 sena sħaħ tneħħi l-għoti ta' medalja simili fl-1992 lill-ex-Kummissarju tal-Pulizija mill-Prim Ministru meta propju fl-istess jum inħatar il-Kummissarju preżenti. Pero din kienet għotja iżolata mhux fil-każ tat-12 ta' Lulju 1995 meta ingħataw 'il fuq minn 280 waħda. Kull min ġie mogħti il-medalja għandu għalfejn ikun kburi. Kull min ma ġiex magħżul fil-lista tal-persuni eliġibli għall-medalja, irid hu stess ikun konvint b'mod oġġettiv li ma ħaqqux din il-medalja! Sintendi hemm diversi domandi li ta' l-aħħar għandhom ikunu jafu. Per eżempju, x'kien il-kriterju li ntuża biex wieħed seta jiskappa iċ-ċaħda tal-medalja? Min iddeċida jew min kienu li ddeċidew, u kellhomx dawn indipendenza assoluta fid-deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet tagħhom? Għandhux kull membru tal-Korp l-aċċess għar-rapport li sar? U f'każ ta' appell minn dawk li ħassuhom aggravati għandhux ikun aħjar li jitwaqqaf bord indipendenti biex jerġa jistudja il-każ tagħhom mill-ġdid? L-għoti tal-medalji għandhom ikunu inċentivi għat-tisħiħ tal-moral tal-Korp. Min-naħa l-oħra rridu noqgħodu attenti biex ma jkunux huma stess li joħolqu l-firda fil-Korp!

The Editor.

Supt. Dr Angelo Farrugia (Dip) Law, Adm: (Dip) Com Std (s) Jurisp. LL.D., M. Jur (Int. Law) - The Editor

GATT

GATT BROTHERS (MOSTA) LIMITED

GENERAL BUILDING CONTRACTORS

FORT ROAD, MOSTA, MALTA

Telephone 441132-440111

Cables: Limestone

In-nuqqas ta' parteċipazzjoni tan-nisa u l-magazine, 'Il-Pulizija' - minn Ps59 David Saliba

P.S. 59 David Saliba

Jekk hemm sezzjoni fil-korp tal-pulizija, li ċertament tul dawn l-aħħar xhur issaħħet, żgur hija s-sezzjoni tan-nisa f'dak li huwa ammont. Sa ftit snin ilu l-ammont ta' pulizija nisa kien ammont raġonevoli, iżda llum forsi għax żdid ix-xogħol klerikali jew għax forsi llum il-ġurnata l-mara tgawdi l-istess drittijiet daqs ir-raġel l-ammont ta' nisa fi ħdan il-korp huwa ferm għola, u fl-opinjoni tiegħi adekwat. Bħal f'kull ħaġa oħra hemm żewġ keffi għal dan il-miżien, u filwaqt li hemm min isostni li hawn biżejjed nisa fil-korp, oħrajn jgħidu li għad hemm postijiet oħra fejn jistgħu jiġu okkupati min-nisa. Fuq din il-ħaġa bħal forsi sezzjoni żgħira, jien nippreferi li ma nikkummentax, għax fuq kollox mur għoqod b'ilsienhom wara!!!

F'dan l-artiklu ma għandi l-ebda ħsieb li nogħqod nikteb jew nikkumenta fuq affarijiet trivjali bħal dawn. Iżda xtaqt, nikritika lin-nisa tal-korp preżenti fuq aspett kemmxejn differenti, iżda xejn ġdid. Il-parteċipazzjoni. F'dik li hi parteċipazzjoni, in-nisa tal-korp għadhom ferm lura u nista' ngħid b'wiċċi minn quddiem li n-nisa huma kemmxejn għażżiena. Ma hemm xejn fil-korp tal-pulizija li jagħmlu raġel li ma tistax tagħmlu mara, u xhieda ta' dan huwa għal fatt li llum anke għandna fizzjali nisa. Huwa veru li hemm ċertu nisa li huma addattati għall-affarijiet u dawn ivarjaw skond il-personalità iżda b'daqshekk ma jifsirx li mara ma tafx tagħmel tajjeb biċċa xogħol daqs raġel. Fl-opinjoni ta' diversi membri s-sehem tal-mara fi ħdan il-korp tal-pulizija qegħdin hemm sempliċiment għax huwa 'job' b'differenza, ma għandiex 'punch clock, piece work' jew sikkatura bħal ma wieħed isib ġo fabrika. Hemm żgur l-uniformi, li ċertu nisa togħġobhom u ftit dixxiplina.

Sabiex insostni l-argument tan-nuqqas ta' parteċipazzjoni tan-nisa, fi ħdan il-korp huwa, per eżempju meta darba fis-sena tissejjaħ il-laqgħa għall-elezzjoni f'diversi kumitati, in-nisa jibqgħu lura u lanqas jippruvaw jaraw x'toffri dik l-organizzazzjoni, sempliċi kemm tkun sempliċi. Min-naħa l-oħra biex inkun għidt kollox wieħed ma jistax ma jfaħħarx is-sehem tal-membri nisa fil-qasam ta' l-isports speċjalment f'dak li huwa 'netball'. Hawn jistħoqilhom Prosit għar-riżultat tajjeb miksub. Iżda, imbagħad fil-magażine, is-sehem tan-nisa huwa wieħed skarż ħafna. Per eżempju hemm membru waħda biss femminili fuq il-board editorjali. Ħalli nkun onest u forsi għid kollox, minħabba n-natura tax-xogħol tagħha l-impenn fil-magażine ta' din il-membru huwa wieħed verament limitat.

Dan il-magażine jirrikjedi ħafna xogħol u kontribuzzjonijiet minn diversi membri u mhux is-soltu erba' jew ħames personaġġi li donnhom qed joħorġu xi sensiela ta' artikli. Il-magażine huwa tal-membri kollha tal-korp, nisa u rġiel.

Il-marda ta' l-ilsien u dwiefer

Iżda x'ġara! Tul dawn l-aħħar ftit edizzjonijiet tal-magażine, kien hemm artiklu wieħed biss m'għand Josianne, li bħal ma għidt suppost hija membru sħiħ fi ħdan il-board. Possibbli li n-nisa tagħna fi ħdan korp għandhom kollox tajjeb.

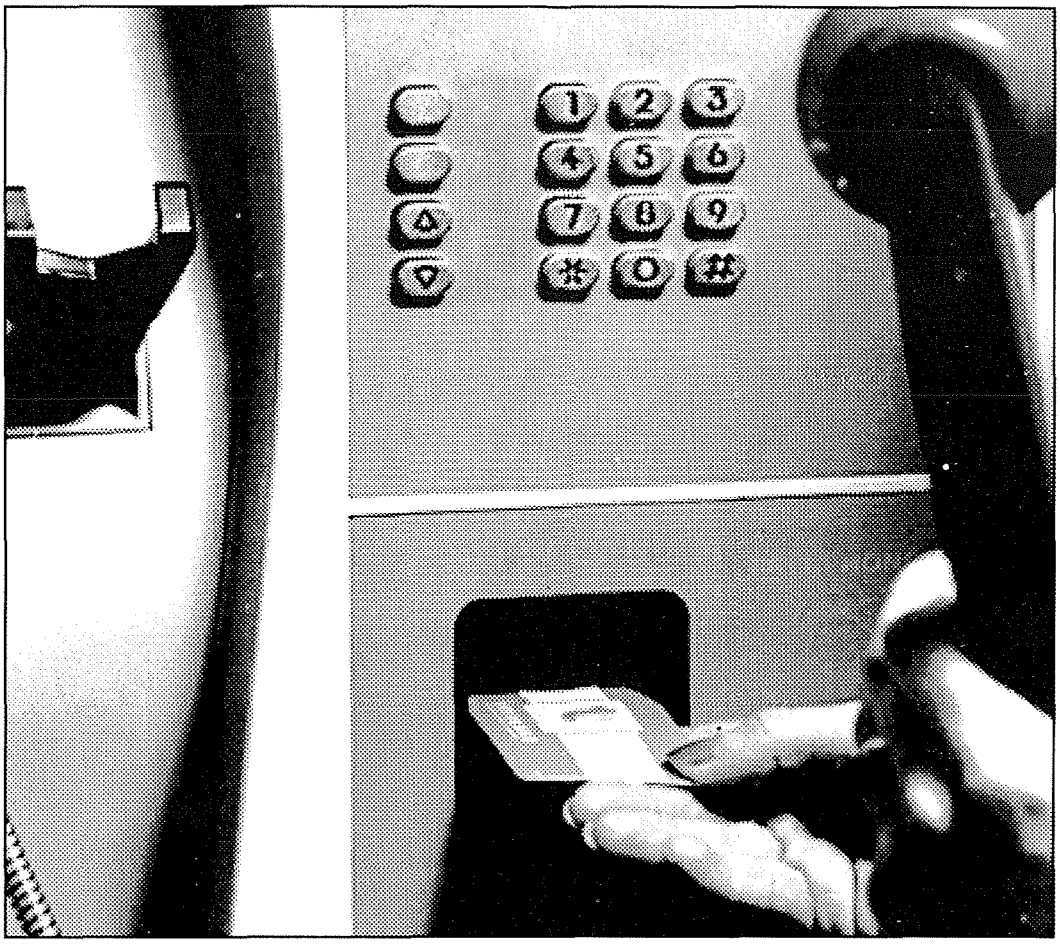
Ikunu diversi nisa li jitkellmu miegħi u t-tgergir ma jonqosx. Sfortunatament, l-unika artiklu li kitbet Josianne kien biss dwar il-kura tad-dwiefer. Kien għal dan il-għan li jien ħsibt li f'dan l-artiklu nikteb dwar 'Il-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer'.

Illum kulħadd jaf, x'ilsien taz-zokkor għandi, fil-kitbiet tiegħi, jew aħjar valenuż, u peressli kemm Josianne u jien qegħdin fuq il-board tal-magażine dan dawwarnieh mingħajr ma riedna b'marda ta' l-ilsien u dwiefer. Nispera li Josianne ma ħaditx għaliha b'daqshekk, 'imma mhux veru'!!! U jekk hemm il-membri l-oħra tal-board li dan l-artiklu forsi nisslilhom xi tbissima, aħjar ikomplu jaqraw aktar qabel ma juru snienhom.

Sabiex inqajjem ftit kuxjenza, interess, u ngħati ftit kulur f'dan l-artiklu ikkritikajt lil diversi nisa. Nispera li nkunu maturi biżżejjed u ħadd ma jħossu offiż.

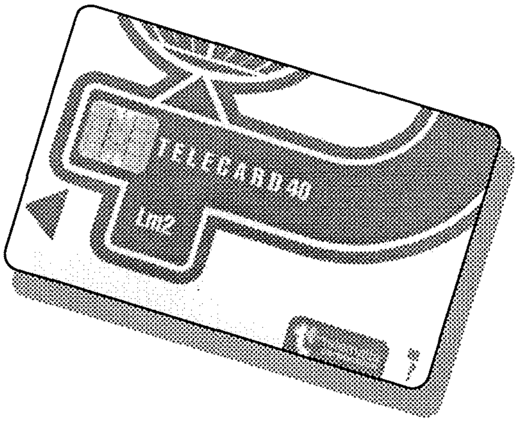
Fuq is-Surġent Pandolfino, hemm ħafna xi tgħid, iżda ħalli nillimita ruħi għal ftit għax naf li għandu lsien marid daqs tiegħi. Pandolfino stazzjonat Raħal Ġdid tgħidx kemm kiteb dwar l-għassa t'hemm u x'sar minn dakinhar sal-lum, nafu wkoll. Forsi doża oħra tagħmel tajjeb, min jaf!!!

(Continues on Page 11)



Talking Card

You're away from home.
You need a phone.
You haven't got any change.
A Telecard is the answer.
Telecards give you prepaid talking time on public telephones without the need for coins. You can call local or international numbers – Telecards are available in either Lm2, Lm3 or Lm5 from Telecentres and shops displaying the Telecard sign.
So look for Malta's special Telecard phones – and keep a Telecard handy.



telemalta corporation

On the right lines

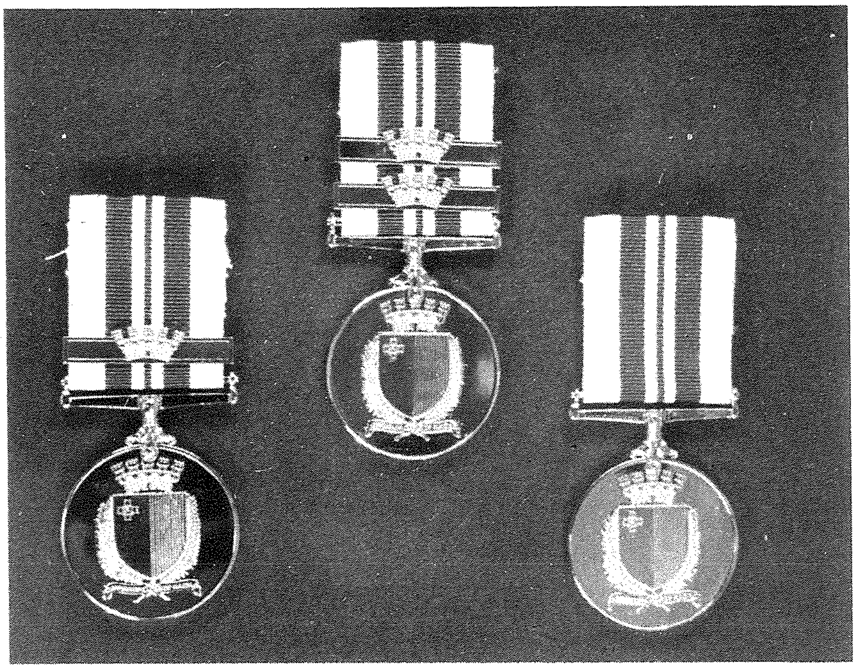
Għoti ta' medalji għal servizz twil u effiċjenti

Wara l-parata u ċioe għall-ħabta ta' nofsinhar, f'ċerimonja li saret fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, fejn il-Ministeru ta' l-Intern, l-avukat Tonio Borg qassam il-midalji lil madwar 240 membru tal-Korp liema medalji ngħataw għal servizz twil u effiċjenti.

Dawn ġew mgħotija lis-47 membru għal 30 sena servizz u ħadu medalja u żewġ clasps. 63 membru ħadu medalja u clasp għaliex servew il-Korp għall-25 sena filwaqt li 131 ħadu medalja għaliex servew lill-Korp għal aktar minn 18-il sena.

L-ewwel medalja ngħatat lill-Kummissarju tal-Pulizija G. Grech. Wara ngħatat lill-assistenti Kummissarju, Supritendenti, Spetturi, Maġġuri, Surġenti u Kuntistabbli.

Inċidentalment, din kienet it-tielet darba li ngħatat din il-medalja meta kien fl-1928 li 30 membru ngħataw din il-medalja u l-okkażjoni l-oħra kienet meta fl-1992, l-ex-Kummissarju tal-Pulizija Alfred Calleja kien ħa din il-medalja.



It-tliet medalji hekk kif ingħataw.

Il-medalja minn wara u minn quddiem

INA

Assitalia

WORLDWIDE PERSONAL ACCIDENT PLAN

Ask yourself the following question...

If you died unexpectedly or suffered disablement would your family have sufficient income to continue to live in the manner they are used to?

- ✔ Up to Lm50,000 in respect of Death or Permanent Disablement.
- ✔ Worldwide 24 hours 365 days a year cover whether at work, at home or on holiday.
- ✔ No Medical Examination required.
- ✔ Benefits received are not subject to taxation or other duties.
- ✔ You do not have to prove who was responsible for the accident when you make the claim.
- ✔ You can include your husband or wife & children under the Policy at a nominal cost.
- ✔ Premiums can be paid by Credit Card.
- ✔ 15 day "cooling-off period" with full refund of premium.
- ✔ Benefits under this Policy are paid in addition to any other insurance policies which you may have including any Policies arranged by the employer.
- ✔ Benefits are paid directly to you or your legal dependents.
- ✔ Weekly benefits are payable for up to 2 yrs.
- ✔ Hospital Cash Benefits of Lm12 per day for every day you spend in hospital due to an accident.

✔ **A SIMPLE AND PLAIN LANGUAGE POLICY WORDING.**

SEND FOR OUR BROCHURE & APPLICATION FORM BY FILLING IN & RETURNING THIS COUPON TO:

CITADEL
INSURANCE SERVICES LTD.
'WISELY HOUSE', FIRST FLOOR
206 OLD BAKERY STREET, VALLETTA VLT 09

NAME: ____________________

ADDRESS ____________________

____

POST CODE ________ TEL NO. ____________

There are countless reasons why you should insist on Personal Accident Insurance. Did you know that...

- Accidents are the leading cause of death for people under age 38?
- In Malta during 1992, 25 persons were killed in traffic accidents and 200 were seriously injured?
- Over 8000 workers suffer injuries at work?
- 95% of breadwinners in Malta do not provide sufficient financial protection for their family in the event of their untimely death or disablement?

Personal Accident Insurance is therefore not a question of conscience or obligation - it is common sense!

Wpc 39 Carmen Muscat tieħu b'idejn il-Ministru ftit qabel ma ingħatat il-midalja.

Il-Ministru ta' l-Intern Tonio Borg iwaħħal fuq sider il-Kummissarju tal-Pulizija G. Grech il-midalja għal 30 sena servizz twil u effiċjenti.

25 years
QUALITY PRINTERS

vogue

VOGUE LABELS LTD.

314 - 318, Mdina Road, Qormi QRM 08, Malta.
Tel: 498878, 487150 - Fax: 493337

Fuq is-Sur Anġ jew aħjar Dr. Angelo Farrugia, ...(dan l-ispazzju huwa pprovdut għall-ittri kollha ta' wara kunjomu) ma tantx hemm xi tgħid. Għajr li moħħu ossesjonat biex jikteb u jippriedka fuq dawk l-imberkin ġirien, ma kienetx neighbourhood watch. Bħal dak li qalu kellu jiġi hu u jgħidilna biex inkunu attenti x'inhu jagħmel il-ġarr tagħna. Mela nesa li Malta qegħdin, u aħna l-Maltin aktar moħħna f'dak li qed tagħmel il-ġarr tagħna. Ara jekk il-ġarr tagħna tixtri linfa jew xi libsa ġdida, ikunux jafu qabel tgħidilhom int, u jekk ma jgħidulekx huma minn fejn xtrajta u kemm infaqt ukoll. Ara mbagħad meta jiġri xi ħaġa fit-triq bħal ma ngħidu aħna xi serqa fid-dawl tax-xemx hemm ħadd ma jkun qed inaddaf il-ħġieġ, jiknes il-parapett jew jistenna t-tfal jiġu mill-iskola, u Alla jbierek ħadd ma jisma' xejn. Ara kif qatt jista' jkun!!! Insomma s-Sur Anġ jidirlu li 'neighbourhood watch' hija tajba. U jien naqbel miegħu perfettament. Irrid isir sforz akbar sabiex il-pubbliku jerġa' jibda juri l-fiduċja tiegħu fil-korp tal-pulizija billi jgħaddi l-informazzjoni anke b'mod anonimu.

(Imma jekk ma nikritkahx fuq xi ħaġa fuq xiex triduni nikritikah. Għal dawk il-membri ma jafux lis-Sur Anġ ħudu kopja tal-magażine, qalbu ftit il-paġni u tarawh, għax jidher kważi fi kwalunkwe paġna.)

Fuq l-istess board tal-magażine hemm ukoll Robert Buontempo, li sa ftit ilu kien attiv ħafna fil-ħruġ tal-magażine u kiteb diversi artikli wkoll. Kien hemm wieħed speċifiku li pprova joskura ftit l-assoċjazzjoni billi kiteb dwar iż-żieda tal-ħames liri, ta' 'kull tlett xhur' u malajr ġie nterpretat li kellu x'jaqsam hu ma' dik iż-żieda u tgħidx kemm qala' voti, li kieku kellu joħroġ għall-elezzjoni żgur li ma kienx jiġbor ġieħu. Madankollu dan l-aħħar kellna board meeting tas-soltu li jsir kont staqsejtu fuq xhiex kien ser jikteb l-artiklu tiegħu, u qalli li minn mindu deher l-artiklu bir-ritratt tiegħu mal-ħnieżer ma ħax pjaċir u issa qed jipprova jsib Alternattiva oħra fuq xiex jikteb. Lir-Robert nawgurawlu. Jekk xejn għadu ma maradx la bil-marda tal-valenu fi lsienu u dwar differjh, ħalli nkun onest qatt ma tajt każ.

Membru ieħor fuq il-board huwa Martin, li jieħu ħsieb li jiġbor il-materjal għall-magażine, kif ukoll xi kalmanta m'għand it-tabib tagħna, (artiklu dwar it-tabib tax-xogħol għadu ġej, pero għandi wieħed fil-komma tajjeb, u issa wara li nidħol mis-sick leave nippubblikah) insomma pilloli Martin jieħu żgur għax dan l-aħħar tgħidx kemm qed jirrepeti, forsi tort għandi nieħdu jien għax l-ewwel wieħed jien l-artikli tiegħi dejjem tard u ta' l-Ispettur Raymond Zammit mhux biss dejjem tard iżda donnhom qatt ma jaslu, insomma Martin raġel mill-aħjar li kull ma joħroġ minn fommu fil-konfront tiegħi huwa dak ir-riklam ġibtu, l-artiklu lest. Forsi issa li ġej Settembru u jidħol l-istaġun tal-kaċċa wiċċ Martin jibda jerġa jara ftit kulur differenti, speċjalment meta issa għaddiet Sta. Marija wkoll.

Ilment m'għand Surġent mara...
iżda jikteb Surġent raġel

Ħaġa ta' l-iskantament f'dan l-artiklu ktibt dwar in-nuqqas ta' parteċipazzjoni min-naħa tan-nisa. Mela dan l-aħħar meta kont fuq waħda mill-mawriet tiegħi ġewwa d-depot avviżinatni surġent mara fejn resqet ilment li dwaru qatt ma kont ħsiebt u wasalt biex malli qaltli għammettejt li kellha raġun. Forsi ma kontx konxju għax mhux mara.

Din is-Surġent mara stqarret li kienet qed issibha ftit antipatika meta tmur iġġarrab il-qomos għand il-Quarter Master, l-ewwelnett għax kollha rġiel u ngħiduha kif inhi meta xi ħadd iġarrab xi ħaġa dak li jissuplixxi xi ħaġa jkun irid jara jekk hux tajba jew le, iżda mhux dan kien l-ilment li kienet qed iddejjaqha, iżda għal ftit li l-qomos meta jiġu ordnati jiġu ordnati stil wieħed biss u biex jakkomoda l-aktar l-irġiel u ngħiduha kif inhi, l-irġiel quddiem ċatt, mhux bħan-nisa, fhimtu biżżejjed x'irrid ngħid. Għaldaqstant, in-nisa jkunu jridu bilfors jieħdu qmis jew aħjar kif għidtud huma blouse size jew tnejn akbar skond il-kobor tal-'bumpers', u imbagħad jiġri li mill-għonq il-qmis tkun kbira u anke mill-kmiem u jkunu iridu jogħqodu jaddattaw huma.

It-talba ta' din is-surġent kien naħseb wieħed validu ferm u ta' min jagħti wieden tiegħu. Kulma qed jitolbu huma illi jiġu ordnati ftit blouses, speċifikament għalihom, b'xi qrisi apposta.

Naħseb jekk qatt kien hemm ilment validu, dan kien wieħed minnhom u nittama li fil-ġejjieni jkun hemm titjieb għal dan l-ilment.

Ps 59 David Saliba.

IL-BUPA TĦALLI L-GĦAŻLA F'IDEJK

Inti tagħżel meta, fejn u kif tikseb il-kura medika li tinħtieġ. Inti tagħżel l-iskema tal-BUPA li l-aktar tgħodd għalik.

Il-vantaġġi li toffrilek il-BUPA jinkludu:

- Kura medika mmedjata meta tkun tinħtieġha, b'attenzjoni personali f'Malta jew f'pajjiż ieħor.
- Inti tagħżel l-ispeċjalisti.
- Inti tagħżel l-isptar jew il-klinika.
- Serħan ir-ras li ser ikollok kamra privata u żjarat mill-qraba u l-ħbieb f'ħinijiet flessibli.

Il-BUPA qed toffri skemi ġodda

Issa l-BUPA qed toffri varjetà ta' skemi ĠODDA biex kulħadd jagħżel il-protezzjoni li jinħtieġ.

Dawn jinkludu wkoll aktar benefiċċji biex jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż ta':

- Akkomodazzjoni fi kliniċi privati għal aktar minn jum.
- Spejjeż ta' tabib kuranti.
- Spejjeż waqt tqala normali.

Il-BUPA tifhem u tapprezza l-ħtiġijiet kollha tiegħek u tal-familja tiegħek.

BUPA Malta
għal assigurazzjoni medika li tista' tafda

Biex tikseb informazzjoni sħiħa dwar l-iskemi ĠODDA tal-BUPA jekk jogħġbok ċempel issa jew ibgħat għal dettalji billi timla l-kupun u timpustaħ lil: **BUPA Malta, BUPA House, 32 Triq San Pawl, Valletta VLT 07. Tel 244162/222964/244310 Fax 234795**

Jiena nteressat li nkun naf dwar il-protezzjoni tal-BUPA għal kura medika privata:

☐ f'Malta u Għawdex
☐ f'Malta, Għawdex u l-Ingilterra
☐ f'kull pajjiż inklużi Malta u Għawdex, imma bl-eċċezzjoni ta' l-Istati Uniti u l-Kanada
☐ f'kull pajjiż

Jiena nteressat li nifforma grupp tal-BUPA għal ______ impjegati, bi protezzjoni f'______________ (semmi pajjiż jew pajjiżi).

Isem: ______________________________

Indirizz: ______________________________

____

BUPA Malta

F

Pagna Ittri

The Malta Police Entertainment Committee
Police Head Quarters - Floriana

Dear Sirs,
In behalf of Mr. & Mrs. Vince Privitera, Miss Pauline Reidy and myself, would like to thank and congratulate you for a truly splendid evening last Saturday with your good food and breathtaking entertainment.

I fully appreciate the hard work that you have all put into this and also wish to take this opportunity to thank you for the two ornamental shields that you so kindly presented to us on behalf of Jeep and Skoda.

Yours Faithfully, FRANK BORDA LIMITED.
Frank S. V. Borda - Managing Director.

Mr. B.S. Rice
21, Lynton Close, Chester
CH4 8EA, England.

Commissioner,
I was listening to Inland Radio at 8.30 a.m. and the Disk Jockey was talking about the Bad Manners of the Malta Police, he drove his car the wrong way round a roud-about and was stopped and told off, he said that the Police are very polite in England he would be arrested for dangerous driving - Driving, will due care etc.,

The Police are looked upon with the greatest respect by the visitors as they are so helpfull.

I was in Malta for the V-Day Parade and the Police did a fine job of control of large crowds of people and gave people who were disabled a lot of help. The Radio Station D.J. is talking a load of lies when he states that Police Force need lessons in manners.

During my stay in Malta i was robbed of a very expensive Nikon camera by Arabs. Police Sargent and officers who attended the insdent showed me the greatest of care and drove me to the local Hospital and waited for me until the local doctor checked me over.

I offered Lm 500 for the capture of the criminal but cameras are easy to sell.

Once again my thanks to the Police Officers who helped me and for the polite way they help tourist who come to this wonderful Island.

God Bless your Polite Force and the People of Malta.

Benny Rice

PEUGEOT
106 XN
5-DOOR

The 106 five-door is breezy, alert and outrageously charming – a car with power and allure. It has a flair for exhilarating, comfortable and enjoyable motoring and has no equal when it comes to weaving in and out of traffic or parking. This car is also equipped to take the toughest roads. No wonder it is called ***THE CHARMER****.*

Available in petrol and diesel versions.

PEUGEOT
CONCESSIONAIRES

MICHAEL ATTARD Ltd.

National Rd., Blata l-Bajda. Tel: 238854, 221951

Psaila Street, St. Venera. Tel: 449312

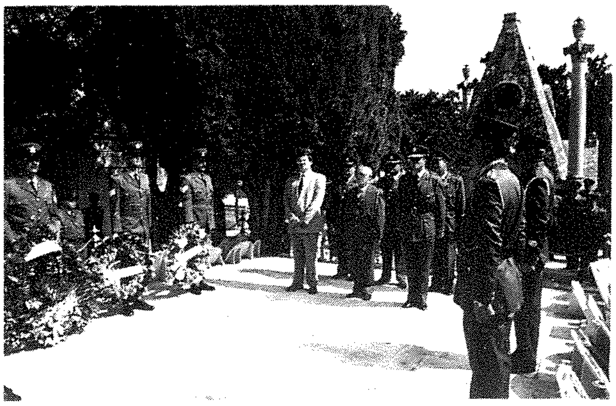
Attivitajiet ghal Jum il-Pulizija ta' Malta

Fl-okkażjoni tal-181 sena mit-twaqqif tal-Pulizija fit-12 ta' Lulju, 1995 ġie mħejji programm ta' attivitajiet biex kif jixraq jiġi mfakkar dan il-jum.

Iċ-ċelebrazzjonijiet bdew nhar is-Sibt, 8 ta' Lulju, 1995 meta dakinhar sar il-'Police Variety Show' ġewwa l-Barrakka ta' Fuq.

Il-Ħadd, 9 ta' Lulju 1995, fid-9.00am ġiet iċċelebrata quddiesa fil-kappella taċ-ċimiterju u wara kif issir kull sena saret iċ-ċerimonja ta' tqegħid ta' fjuri fuq l-oqbra tal-Korp mill-Ministru ta' l-Intern Tonio Borg, mill-Kummissarju tal-

Il-Ministru l-Kummissarju u bosta membri waqt il-quddiesa fil-Kappella taċ-ċimiterju.



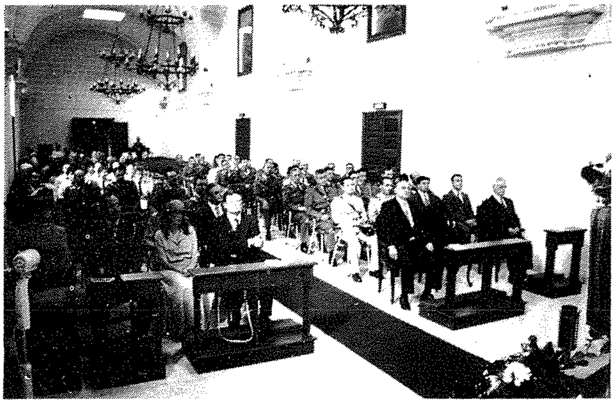
Father Raniero Zammit waqt it-talb fuq l-oqbra.

Pulizija s-Sur George Grech, R.S.M.E. Theuma, M.P.A. I.P.A., Pulizija Pensjonanti u familjari tal-mejtin midfuna f'dawn l-oqbra.

12 ta' Lujlu, 1995 - Jum il-Pulizija

9.00am Saret quddiesa ta' ringrazzjament fid-depot tal-Pulizija konċelebrata mill-Arċisqof ta' Malta Ġużeppi Mercieca mgħejjun minn Father Raniero Zammit, Kappillan tal-Korp.

L-Arċisqof G. Mercieca waqt il-Quddiesa.

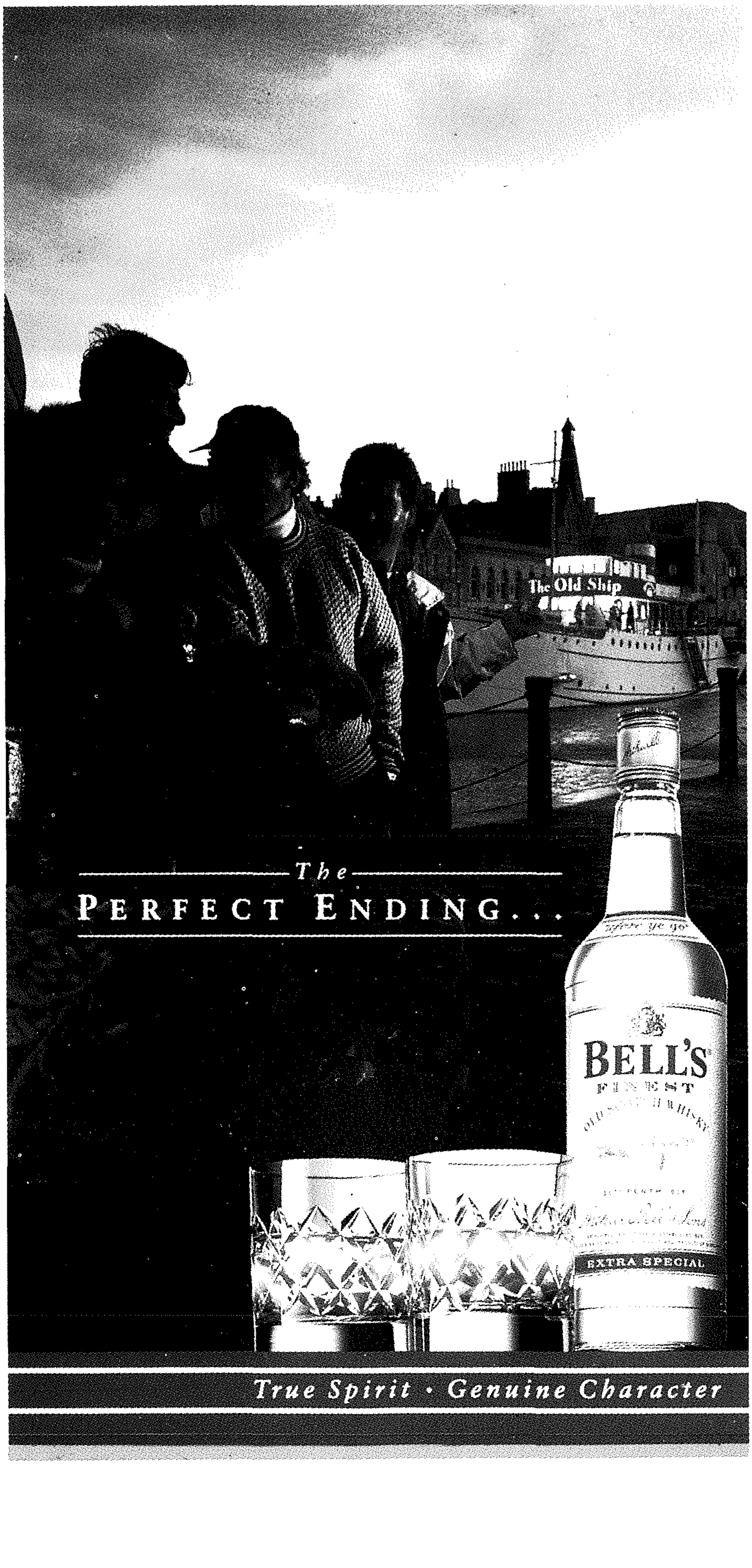


L-Eċċ. Tiegħu Ugo Mifsud Bonnici, flimkien mal-personalitajiet distinti l-oħra waqt il-quddiesa ta' ringrazzjament.

Preżenti kien hemm l-Eċċ. Tiegħu Ugo Mifsud Bonnici, President ta' Malta, il-Prim Ministru Dr. Eddie Fenech Adami, il-Ministru ta' l-Intern Dr. Tonio Borg u s-Sinjura tiegħu, il-Kummissarju, s-Sur George Grech u s-Sinjura Grech. Preżenti kien hemm ukoll għadd kbir ta' uffiċjali u membri tal-Korp.

Parata

Għall-ħabta ta' 10.30am saret is-soltu parata fil-misraħ San Ġorġ ġewwa l-Belt. Numru kbir ta' nies attendew fejn assistew għad-dħul tal-Banda tal-Pulizija mexxija mis-Surmast l-Ispettur Anthony Cassar. Warajhom daħlu l-Gwardja ta' l-unur taħt id-direzzjoni tas-Suprintendent Joseph Cachia. Finalment kien imiss lis-'Silent

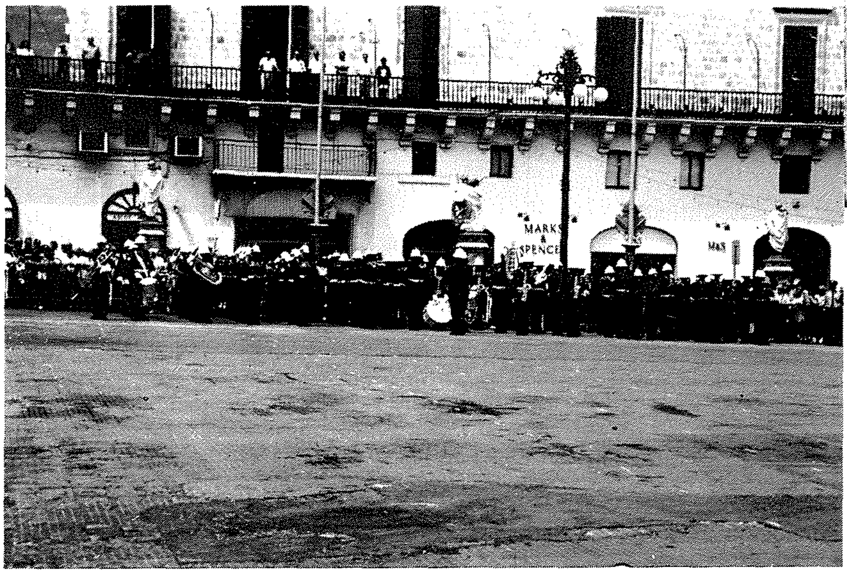

The Old Ship
The
PERFECT ENDING...
BELL'S
FINEST
EXTRA SPECIAL
True Spirit • Genuine Character

Drill Team' mmexxija mill-Ispettur Charles Curmi. Mal-wasla tal-mistednin distinti ingħataw is-salut u saret l-ispezzjoni tal-Gwardja ta' l-Unur mill-President tar-Repubblika.

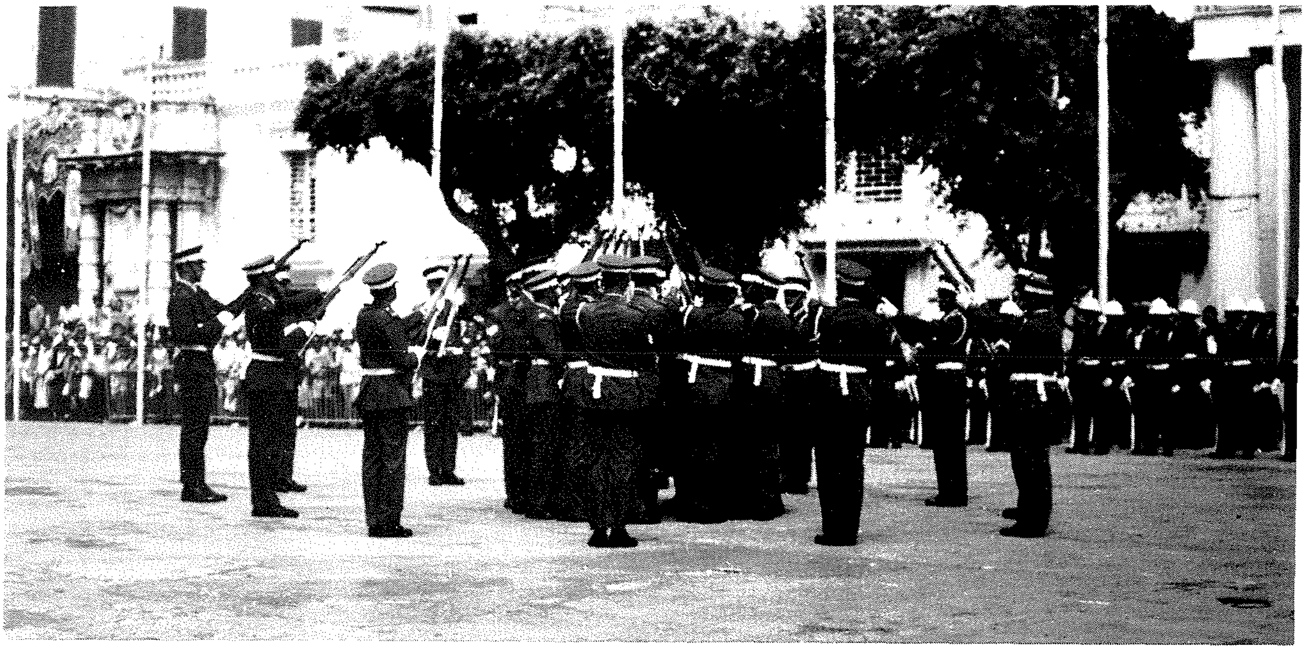
Wara l-kontinġent tas-'Silent Drill' taw wirja spettakolari b'muviment preċiżi b'rittmu u b'eleganza kbira.

Wara l-parata saret iċ-ċerimonja ta' tqassim tal-medalji lill-membri tal-korp fil-kwartieri tal-pulizija.

L-Eċċ. Tiegħu Ugo Mifsud Bonnici, President tar-Repubblika jispezzjoni l-Gwardja ta' l-Unur.



Il-Banda tal-Pulizija li kienet qed tesegwixxi xi marċijiet.



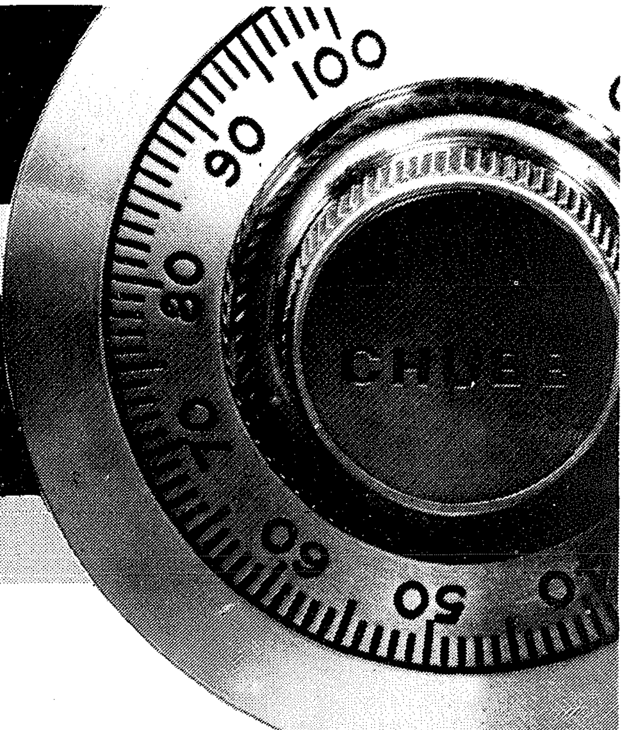
Is-'Silent Drill Team' fl-esebizzjoni tagħhom ġewwa l-Belt

Plant Hire and
Manufacturers
of Prefabricated
Concrete Products

BALLUT BLOCKS LTD.

BALLUT BLOCKS LTD
Wied Filep, L/O Naxxar.
Tel: (356) 573093, 572666, 576419, 487738.
Fax: (356) 575562

CHUBB
SAFES
CHUBB
ALARMS



CHUBB protects
WHEN YOU'RE OUT, WE'RE IN.

PHILIP TOLEDO LIMITED
Notabile Road, Mriehel - Malta
Tel: 444747, 445566, 491525 Cables: Media - Malta
Tlx: 1649 MW Fax: (356) 484316

Protecting the Crime Scene

Ask crime scene technicians to name the biggest problem that they encounter on the job and you will consistently hear the same response - crime scene contamination by curious officers, and other police personnel. Whether called laboratory specialists, either civilian or sworn, most personnel responsible for the processing of the crime scene evidence find the same problems repeated by the same "offenders". The unintentional contamination of crime scenes appears to be a problem that will not go away without written departemental policies reinforced by a strong foundation in training.

Just like television

Very early in their careers, most law enforcement officers realize that the police work they see depicted on television and in the movies bears little resemblance to their jobs. It is something of an anomaly, therefore, that many of these same officers seem to believe that crime scenework should be performed as it is on the screen - murder scenes filled with loitering blue uniforms and multitudes of detectives hovering over bodies, with crime scene personnel appearing just long enough to snap an occasional picture or to dust a piece of furniture for fingerprints. Officers who work under this misconception do not seem to understand that a crime scene is no place for a crowd.

Lost Evidence, Lost Opportunities

Widespread trampling of crime scenes can prove very damaging to investigations. Often, it results in several of the more sensitive forensic techniques - such as trace analysis and bloodspatter interpretation, - not being used to their fullest potential. Crime scene technicians know the futility of collecting hair or fiber samples after a roomful of officers have shed all over the scene. Footwear and tire track evidence is rarely recognized as valuable in departments where officers routinely wander unimpeded through crime scenes. On occasion, this can seriously hamper investigations.

Not long ago, in Los Angeles, a sheriff's department was forced to conduct a mass fingerprinting of its detective unit after a particularly sensational homicide crime scene became overrun with curious personnel. Considerable tima and effort went into eliminating officers' fingerprints from the pool of legitimate prints. In another case involving a different agency, a set of crime scene photographs showed supervisory personnel standin on a blood-soaked carpet.

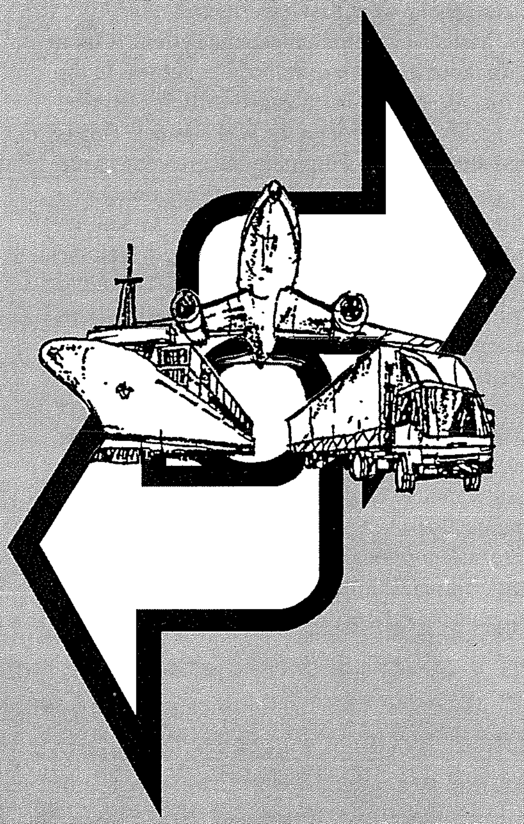
When the integrity of fingertips and shoeprints is jeopardized, it is time for agencies to rethink their approach to crime scen work. While departments have tried artificial means of scene proteciton - such as having visitors sing release forms agreeing to provide elimination fingerprints, hair samples, and semen specimens, or establishing two-perimeter crime scenes (the inner perimeter reserved for real forensic work) - these responses are mere salves for a problem that demands more meaningful attention.

Setting an example

The role of detectives and supervisors in protecting crime scenes cannot be overstressed. These individuals ultimately are responsible for an investigation. Investigators who conscientiously limit the number of visitors to a crime scene ultimately may save themselves a great deal of legwork.

The simplest and most productive way for supervisors and detectives to discourage crime scene contamination is to set a good example by their own behaviour. If a lieutenant walks around a crime scene at will, opening drawers and rifling through closets, what could be the harm in other officers doing the same? If a detective sergeant fails to implement a sign-in log for scene visitors, what is there to limit 'drop in' visits by curious patrol officers? It is in the best interest of case investigators to set a good example and to make sure others follow it.

(Continue on Page 38)



All our customers are treated equal...

...and they all get our personalised service

SERVICES OFFERED

- T.I.R. Trailers
- Consolidation of Sea Containers
- Air Freight
- Warehousing
- Transport
- Clearing and Forwarding
- Insurance

ALLFREIGHT LTD.

Allfreight House,
Hompesch Road, Fgura PLA, Malta
Tel: 823503, 663337, 690923.
Telex: MW 1084 ALLFRT Fax: 680847

7UP ®

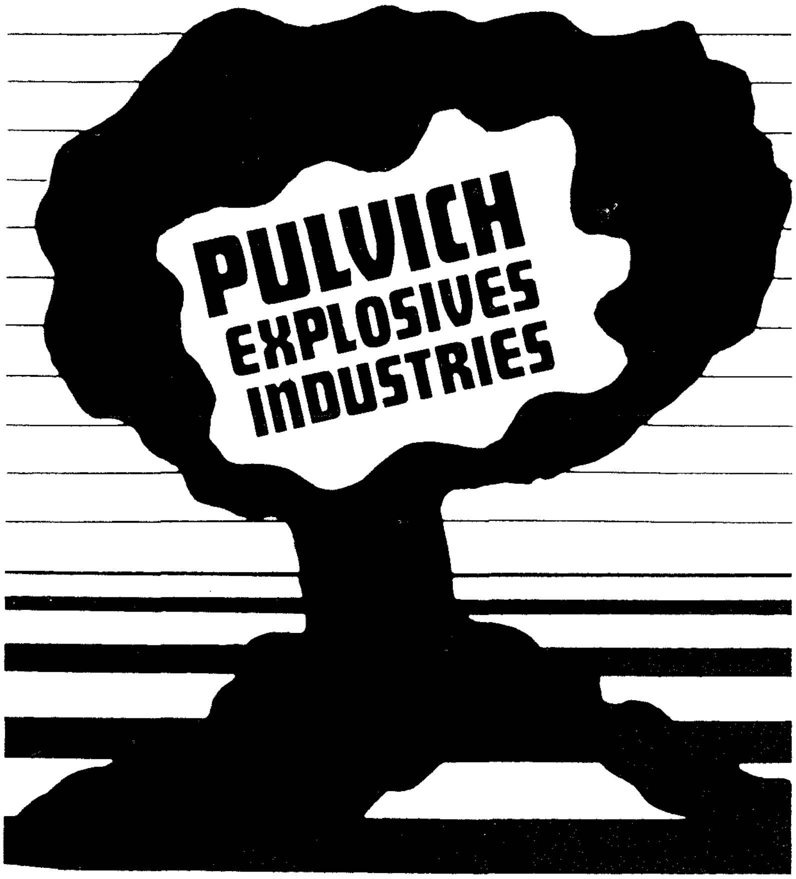
Police Awareness....

Because of television, people know more than they used to about the Police. Forensic science is no longer a mystery, and the motivations of crime are recognised as complex. The old stories seem ludicrous. As we get more realistic about crime and the police, so other themes are introduces, and we try to get to the psychological truth of things. There has been a boom in female detectives. Generally they are divorced and leading a fairly active sex life. There have also been gay detectives and black detectives! (from Clues at the Misen Scene of the Crime.... The Times May 17/95).

From the Assault on the NY blues... Financial Times June 3 and 4, 1995.

The mayor of New York, USA, Mr. Guiliani said that one of the main purposes of the quality of like campaign is to reduce more serious crime. It is called the broken window theory of law enforcement. That is if someone breaks a window in a building and nothing is done about it, the building tends to become more badly vandalised until it is wrecked completely. Consequently if someone is arrested for say panhandling, imagine what they are going to do to you if you commit a serious crime! Infact this stimulated street associations like the NW schemes tos et up patrols, reporting prostitutes and drug dealers to the police. Graffiti vandals are often punished by being put to work cleaning up their own and other people's graffiti. Also laud bars and clubs are being told to keep the noise down or risk losing their licences.

Clearly the cops aren't doing anything to attack your civil rights.



Manufacturers & Suppliers of Mining Explosives and accessories Propellant and powders, sporting ammunitions and Deep Rock Drilling machines

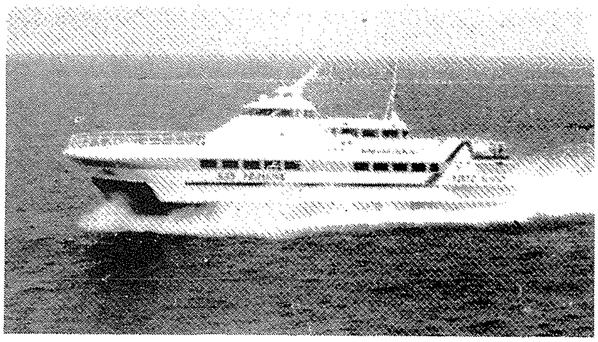
PULVICH EXPLOSIVES
Ind. Ltd.
Sta. Barbara Works
L'Hfar Dingli
459621/459622

MALTA ~ SICILY

EXPRESS FERRY

S.E.S. SAN FRANGISK

DAILY SCHEDULED SERVICES TO
POZZALLO
CATANIA
LICATA



The best way to get to Sicily

For further information please contact your travel agent or
Virtu Ferries Ltd
Tel: 318854/5/6 Telex: 1214 or 1667 SHIPAZ MW Fax: 314533

Attivitajiet mtella mill-Kumitat ta' l-Entertainment tal-Pulizija

Bħal ma jsir kull sena, il-Kumitat ta' l-Entertainment tal-Pulizija, reġa' organizza serata ta' varjetà b'talent lokali u barrani flimkien ma' Hot and Cold Buffet. Din is-serata saret nhar is-Sibt, 8 ta' Lulju, 1995, fil-Barrakka ta' Fuq.

L-artisti li ħadu sehem kienu Anador (Wpc 127 D. Zahra), Cathrine Vicar, Marie Christine Borg, George Curmi, Vitorin Galea u George Micallef, Mike Spiteri u Enzo u Carmen Guzman. Ma' dawn wieħed irid isemmi lill-grupp ta' żeffiena mill-Ġermanja li vera kienu eċċellenti.

Attendew għal din is-serata kien hemm fost oħrajn il-Ministru ta' l-Intern Tonio Borg u s-Sinjura tiegħu flimkien mal-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur George Grech u s-Sinjra Grech, u bosta membri tal-korp u familjari tagħhom.

Ma' dawn wieħed irid isemmi lill-Isponsor ta' din is-serata u nirringrazzjaw lil: Toyota, Peugot 106, Peugot 306, Fiat Punto, Fiat Tempra, Hyundai Lantra, Hyundai Accent, Hyundai Sonata, Skoda Felicia, Jeep, Deawoo Cielo, Deawoo Racer, Mercedes, Renault, Moto Guzzi, Budget Rent a car, Kia Mentor, Kia Pride, Rover, Alfa, Seat, Daihatsu, Agip, Nissan, Mitsubishi, Bells Whisky, Marsovin Ltd, Wembley Motors, General Softdrinks, Capri Sun, Twestees, Villa Madama, Osborne Caterers.

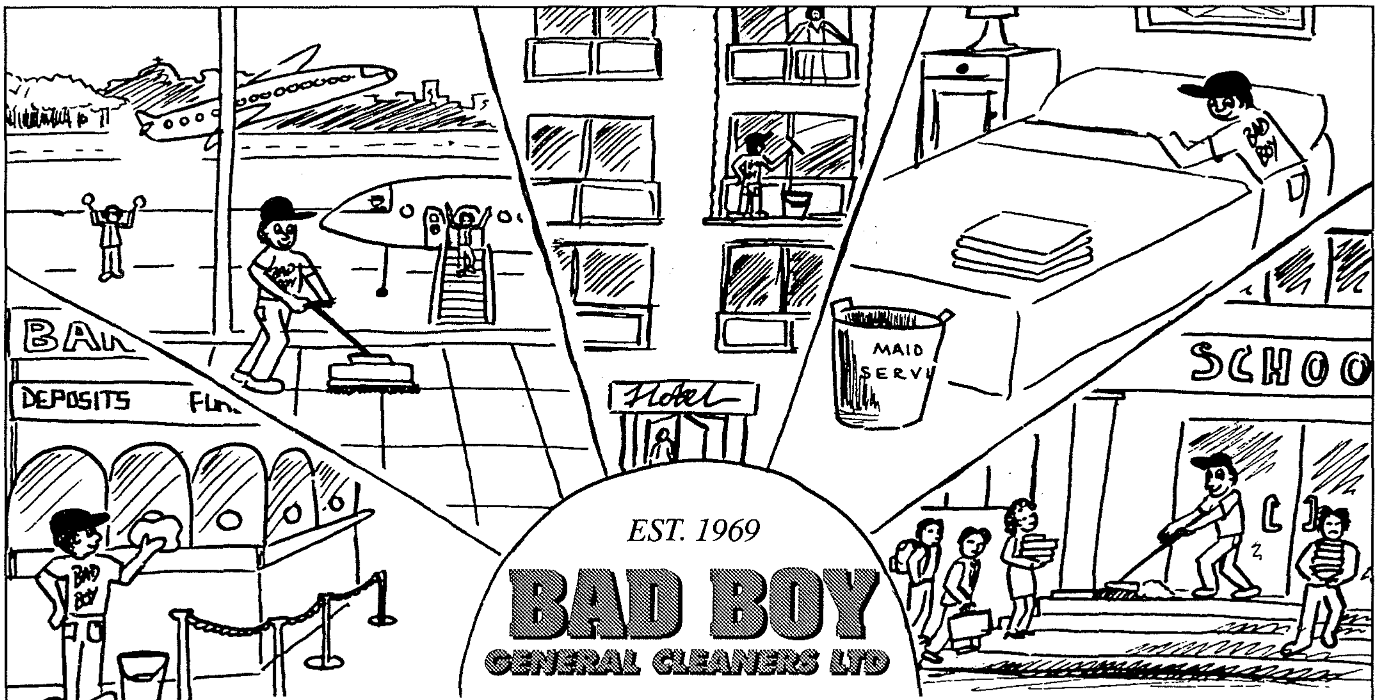
Fl-aħħar u mhux l-inqas, nirringrazzjaw lill-Kummissarju tal-Pulizija ta' l-għajnuna kbira li dejjem tagħna f'kull okkażjoni li organizzajna.

L-Ispettur Charles Mifsud, chairman ta' l-entertainment jippreżenta rigal ta' tifkira lill-Kummissarju tal-Pulizija.

Il-Kummissarju jippreżenta rigal lill-Ministru b'tifkira ta' l-okkażjoni

Il-Ministru Tonio Borg fl-ewwel diskors tiegħu fl okkażjoni simili.

l-Kummissarju jagħmel diskors ta' l-okkażjoni.



EST. 1969

BAD BOY

GENERAL CLEANERS LTD

Cleaning is our experience!

• Window Cleaning • Maid Service • Carpet Cleaning • After Office Hours Cleaning • Floor Polishing • All Other Cleaning in Flats, Hotels, Factories, Schools etc

Head Office: Flat 2, Helena Flats, Triq il-Prinjolata, Ta'Xbiex. Tel:339820, 320442. Fax:320459

SHOWROOM CLEANING CENTRE: Constitution Street, Mosta. Tel:433141. Fax:413157

24 HOUR SERVICE
7 DAYS A WEEK

DAEWOO

RACER 1.5i

The Car ...The Choice!

• 3 Door • 4 Door • 5 Door Versions

5 Speed Manual/Automatic Transmission

Standard: • *Power Steering*
• *Radio Cassette*
• *Multi Point Injection*

• *Available from STOCK*
• *SPARE PARTS GURANTEED*
• *Duty Free Available*

OFFICES AND SHOWROOM:
UNIVERSAL COMMERCE AGENCY CO. LTD.
Mdina Rd, Qormi Tel: 468410-3 Fax: 468414

Also at: 6, Valley Road, B'Kara Tel: 492206
and at Park Towers Mall, Level 3, G. Borg Oliver Street, St. Julians

GOZO AGENT:
Victor Bajada St Leonard Str., Victoria, Gozo Tel: 556520

THREE YEAR 3 FACTORY WARRANTY

FROM Lm4800

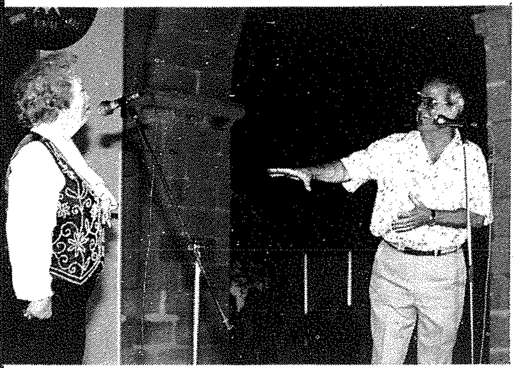
DAEWOO
A name you can trust.
A Universal Group Import

Available through Daewoo Finance Plan!

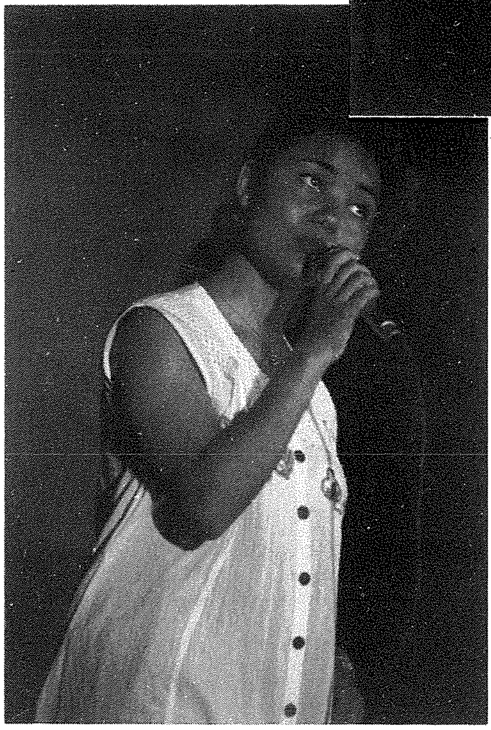
Mike Spiteri

Catherine Vigar

George Curmi



Vitorin Galea u George Micallef



Marie Christine Borg

Enzo u Carmen Guzman

PAROZONE

POWER TO CARE, PROTECT, CLEAN & FRESHEN

JEYES

The Household Name in Hygiene

SOLE AGENTS : V.J. SALOMONE LTD., UPPER CROSS ROAD, MARSA. TEL: 238026. FAX: 243026.

ESPERO

★ 2.0 MPFI 4-Door
★ 1.5 DOHC 4-Door 16V
★ FULL OF EXTRAS

DAEWOO

- SPARE PARTS GUARANTEED FROM STOCK
- 3-Year Mechanical Guarantee
- 6-Year Anti-Corrosion Body Guarantee
- PART EXCHANGE ACCEPTED
- Duty Free Available
- Also Open on Saturday Morning

Excellent Performance
Smooth handling
Comfortable ride
Aerodynamic design
Contemporary good looks
and a welded all steel safety

Available From Stock
Easy Payment Terms through
DAEWOO FINANCE PLAN
for more details call us now!

A Universal Group Import

THREE YEAR 3 FACTORY WARRANTY

MAIN OFFICE AND SHOWROOM:
Universal Commerce Agency Co. Ltd, Universal Trade Centre, Mdina Rd, Qormi Tel: 468410-3 Fax: 468414
ALSO AT:
Valley Road, Msida, and
Park Towers Mall, Level 3, G. Borg Oliver Street, St. Julians
GOZO AGENT:
Victor Bajada St Leonard Str., Victoria, Gozo Tel: 556520

List of Sponsors

1	Toyota	13	Mercedes
2	Peugot 106	14	Renault
3	Peugot 306	15	Moto Guzzi
4	Fiat Punto	16	Budget Rent a Car
5	Fiat Tempra	17	Kia Mentor
6	Hyundai Lantra	18	Kia Pride
7	Hyundai Accent	19	Rover
8	Hyundai Sonata	20	Alfa
9	Skoda Felicia	21	Seat
10	Jeep	22	Daihatsu
11	Daewoo Cielo	23	Agip
12	Daewoo Racer	24	Nissan
		25	Mitsubishi
		26	Bells Whisky
		27	Marsovin Ltd.
		28	Wembly Motors
		29	General Softdrinks
		30	Capri Sun
		31	Twistees
		32	Villa Madama

To further enhance the protection of evidence, police administrators should draft and enforce a written policy regarding crime scene protection and preservation. The policy not only must be clear but also must carry the same weight as any other departemental rule. Police administrators should not tolerate curiosity as an excuse for unchecked visits to the scene of a crime. Administrators, perhaps in conjuction with the local prosecutor's office, should write and enforce the rules, and like supervisors and investigators, set an example by their own behaviour.

Prosecutors who have lost cases due to crime scene contamination could be an invaluable source of ideas in the formation of policy. Likewise, administrators should take advantage of the technical knowledge of laboratory and crime scene specialists when formulating the department's policy.

Written Policy

The primary responsibilities of initial responders to a crime are to preserve life and to control suspects and witnesses. Then, shifting their focus somewhat, responding officers must take steps to preserve the integrity of the scene's physical boundaries. While this may not be a problem for those officers who were once taught the importance of protecting crime scenes, others - including supervisors, media relations personnel, and administrators - sometimes have trouble leaving well enough alone at a crime scen.

A department's written policy should provide a uniform procedure to restrict unnecessary access to crime scenes. A crime scene policy should contain the following elements:

The officer assigned to the crime scene's main entry must log in all visitors, including name, rank, state purpose, and arrival and departure times. Absolutely no undocumented visitors should be allowed in the crime scene area.

Every officer at the scene must complete a standard report describing their involvement and their specific actions while at the scene.

All visitors must make available any requested exeplar (hair, blood, shoeprints, fingerprints, etc.) for elimination purposes.

The highest ranking officer entering a crime scene mush subsequent visitors to the scene.

This final element means that any supervisory officer who visits the scene to "have a look around" must stay at the site until either the crime scen technicians finish their work or a higher ranking officer arrives. Needless to say, this simple requirement goes a long way to discourage pointless tourism.

An officer attempting to secure a crime scene who finds the post regularly overrun bu curious commanders must have the means to protect the scene, enforce department rules, and deal with superior officers. This is often a difficult balancing act. A clearly-written, well-enforced policy helps to level the playing field.

Addressing Future Problems

In addition to a clearly defined written policy, departments should also address the problem of crime scene contamination by instructing new officers to follow approved practices. This is best accomplished during basic academy instruction by having crime scene specialists discuss the department's policy and the importance of protecting forensic evidence. As more officers become trained in proper practices, the risk of future crime scene contamination steadily diminishes.

Conclusion

Crime scene often yield forensic evidence that leads to the apprehension of dangerous criminals. Perhaps just as often, though, potentially valuable evidence is destroyed or rendered useless by careless behavior at the crime scene. Clearly written directives and training for new officers in this area will help agencies to resolve the problem. However, the ultimate responsibilty rests with administrators, supervisors, and detectives to reinforce positive conduct by setting a good example for other officers to follow.

Ghaqda tal-Pulizija Pensjonanti

Kitba ta' A.J. Saliba

Jum il-pulizija pensjonanti

Il-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur George Grech għoġbu bħas-snin ta' qabel jiddedika l-Ħadd, 16 ta' Lulju, 1995 bħala "JUM IL-PULIZIJA PENSJONANTI" fil-programm tal-181 sena mit-twaqqif tal-Korp.

Kienu mistiedna l-Pensjonanti kollha u nisa tagħhom. Il-programm beda b'quddiesa kon-ċelebrata fil-Kappella tad-Depot mill-Kappillan tal-Korp Rev. Patri Raniero Zammit, ikkonċelebra l-W. Rev. Patri William Wiethorn Kunsillier Ġenerali tal-General ta' l-Ordni tal-Kappuċċini li ġie Malta għall-Kapitlu tal-Provinċja ta' Malta, li hu Amerikan, u li xtaq jieħu parti f'din l-okkażjoni, ħa parti wkoll ir-Rev. Fr. Julian Cassar li qiegħed Malta fuq btala, hu jinsab jagħmel ħidma pastorali fil-parroċċa ta' Sant'Antnin ta' Padova f'Rocky Point, Long Island, New York, Amerika, fejn ilu 14-il sena.

Patri Raniero ntroduċa lil dawn is-saċerdoti u qal li xtaqu ħafna jieħdu parti f'din l-okkażjoni speċjali tal-Pulizija Pensjonanti.

Fr. Zammit qal li wara l-quddiesa jixtieqU li jgħaddulna messaġġ. Huwa sellem lill-pensjonanti kollha li taw kontribut kbir meta kienu għadhom fis-servizz u li ħafna minnhom damu aktar mill-25 sena li suppost jagħmlu. Fr. Zammit awgura żmien twil u ta' mistrieħ kif jixraq.

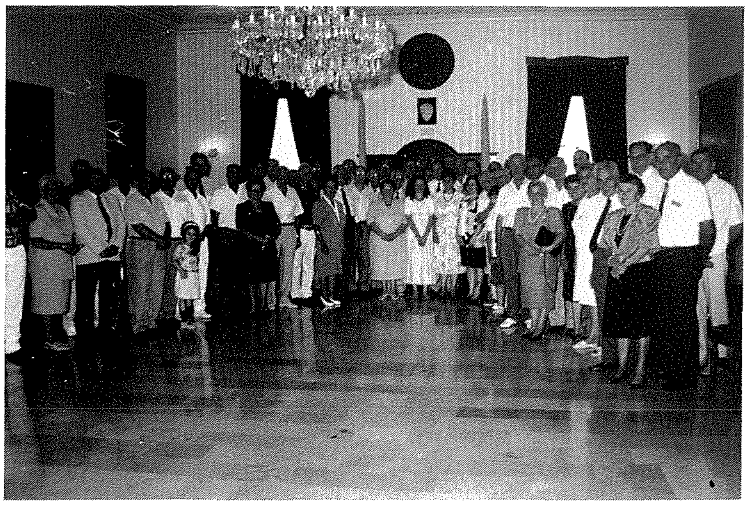
Wara li spiċċat il-quddiesa iż-żewġ saċerdoti taw il-messaġġ tagħhom lil dawk preżenti, Fr. Wiethorn qal li waqt li hu jinsab Malta fuq ħidma ta' l-Ordni tiegħu kif kien jaf b'din l-okkażjoni tal-lum xtaq li jieħu parti biex isellem lill-penzjonanti taw ħidma lill-pajjiż. Fr. Julian Cassar qal li għalih hija ta' mportanza li jieħu parti f'din il-quddiesa peressli missieru l-ex-Surġent John Cassar u li jaf sew b'liema dedikazzjoni missieru kien jagħti s-servizz tiegħu, huwa sellem lil dawk kollha preżenti.

Ngħidu wkoll li l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti ħadet parti fiċ-ċerimonja li saret fiċ-ċimiterju ta' Marija Addolorata, nhar il-Ħadd, 9 ta' Lulju fejn fid-9 ta' filgħodu kien hemm quddiesa fil-Kappella fejn qaddes Patri Raniero Zammit.

Wara quddiesa saret iċ-ċerimonja ta' servizz fuq l-oqbra tal-pulizija, fejn war t-tberik tagħhom tqgħedu kuruni mill-Ministru ta' l-Intern Dr. Tonio Borg, il-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur George Grech, rappreżentanti ta' l-Għaqdiet tal-Pulizija u l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti.

Wara l-quddiesa li kien hemm fil-Kappella tad-Depot, il-Kummissarju u s-Sinjura Grech laqgħu lill-pensjonanti u n-nisa tagħhom għar-riċeviment fl-Officers Mess, fejn kienet ukoll preżenti s-Sinjura T. Borg, il-mara tal-Ministru ta' l-Intern.

L-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti tirringrazzja lill-Kummissarju u lil dawk kollha li taw kontribut f'dawn l-attivitajiet biex irnexxew u kulħadd apprezza dak li sar min-numru kbir ta' pensjonanti li attendew.



Il-Pulizija Pensjonanti flimkien man-nisa tagħhom, il-Kummissarju u s-Sinjura Grech u s-Sinjura T.Borg.

Vincent P. Zahra - *Segretarju tal-Finanzi.*

Is-sitt wirja kompetitiva ta' l-għasafar mill-membri tal-pulizija

Għal darb'oħra, il-pulizija organizzat is-sitt wirja kompetittiva ta' l-għasafar għall-membri tagħha u t-tfal. Din ġiet miżmuma fis-Sala Vilhena li hemm fil-Kwartieri Ġenerali fil-Furjana, bl-approvazzjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija.

Din il-wirja setgħet issir bl-għajnuna ta' l-isponsers li taw l-għajnuna tagħhom f'għajnuna finanzjarja dawn huma:-Vanguard/Mates - Gżira; Super Five Lottery (Dep. of Lotto); Bonfam Ins - Msida; Frozen Foods/ Lyons Maid - Marsa; La Stalla - Qawra; Sapienzas Book Sellers - Valletta; Daewood - Żebbuġ; Villa Madama - Attard; Peugeot - Blata l-Bajda; Kia Motors - Żebbuġ; Vogue Labels - Qormi; The Cherry Tree - Buġibba; Zammit Nurseries - Qormi; St. Joseph Wood Works - Żabbar; Max Farrugia/John Hicks - International Animal Rescue; Borg Cardona (Pet Shop) - Balzan; Petmat (Petshop) - B'Kara/Floriana; Oasis (Petshop) - Msida; David Zahra (Petshop) - Qormi; Cassar Ent. - Marsa; Mixer - Żebbuġ; Shopwise - Qormi; Regina Auto Dealer - Qormi; Ciscaldi - Ħamrun; Rod & Gun - San Ġwann; Rock Cafe/Tremors - Paceville; Axis - Paceville.

Hemm sponsors oħrajn li għalkemm għinunha finanzjarjament dawn jixtiequ jibqgħu anonimi. Nixtiequ nirringrazjaw ukoll l-GĦAQDA TAT-TROBBIJA TA' L-GĦASAFAR li l-Club tagħhom qiegħed Tigne għall-għajnuna li tawna kif ukoll lill-membri ta' l-għaqda talli għoġobhom jisilfuna l-gaġġeġ. Niskużaw ruħna jekk insejna lil xi ħadd li għinha b'mod jew ieħor u mhux insemmi hawn.

Il-Ġimgħa, 14.07.95, filgħodu bdew jiddaħlu l-għasafar biex is-Sibt 15.07.95 setgħa jsir il-judging għalkemm ix-xogħol ta' preparamenti bdew min jiem qabel. L-għasafar ġew iggaġjati minn Ex. PC. Victor Spiteri li huwa meqjus bħala Judge Internazzjonali; is-Sur Joe Milanes, is-Sur Twanny Agius u s-Sur Joe Portelli. Ta' min jgħid li din ma kienetx xi biċċa xogħol faċli għalihom għax kien hemm standard tajjeb ta' għasafar li

KIF ĠEW IMQASSMA IT-TROPHIES LI INTREBĦU MIS-SEZZJONI TAL-'EUROPEAN FINCHES'

SECTION "B"				
EUROPEAN FINCHES		1st	2nd	3rd
GOLD FINCH	8	P.C. 566	P.C. 444	P.C. 731
GREENFINCH	15	P.S. 240	P.C. 731	P.C. 731
LINNET	10	P.S. 739	P.S. 240	P.C. 566
CHAFFINCH	13	P.C. 566	P.S. 240	P.S. 240
SERIN	7	P.C. 731	P.C. 566	P.C. 444
HAWFINCH	9	P.C. 444	P.C. 444	P.C. 731
SISKIN	6	P.C. 566	P.S. 240	P.C. 566
SERIN MULE	3	P.C. 566	NIL	NIL
GOLDFINCH MULE	1	NIL	NIL	NIL
	72	8	7	7

kienu għall-kompetizzjoni li kien ta' 585 minn 602 li ġew reġistrati. Kien hemm 4 sezzjonijiet ta' razzez differenti ta' għasafar li dawn huma kanali, exotic finches, european finches, soft bills, round beaks. Il-premjijiet ġew imqassma mill-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur George Grech, il-Ħadd, 16.07.95 fil-11.00 a.m. u ġew imqassam hekk kif hu imsemmi hawn taħt:-

Section tal-pets - 20 għasfur u ġiet mirbuħa minn Johan Bartolo, Alex Borg, Alexander Charles Caruana, Fyedor Spiteri

Best in section tal-kanali ġiet mirbuħa minn PC 829 bil-kanal tar-razza Fife Fancy.

Best in section tal-european finches ġiet mirbuħa minn PC 566 bil-chaffinch.

Best in section ta' l-exotic finches ġiet mirbuħa minn PC 240 bil-cut throat.

Best in section tar-round becks ġiet mirbuħa minn PC 1415 li kellu amorin lutino mill-kbar.

KIF ĠEW IMQASSMA IT-TROPHIES LI INTREBĦU MIS-SEZZJONI TAL-KANALI

SECTION "A"				
KANALI		1st	2nd	3rd
DOMINANT WHITE	9	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
VARIEGATE FROSTED	7	P.C. 607	W.P.S. 95	P.S. 739
GREEN	9	P.C. 607	P.C. 1254	P.C. 1254
BRONZE	8	P.C. 829	P.C. 829	P.C. 829
RED FACTOR VARIEGATED	4	P.C. 829	P.S. 739	NIL
RECESSIVE WHITE	5	P.C. 1254	P.C 1254	P.C. 1254
RECESSIVE WHITE TICKED	7	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
DOMINANT WHITE TICKED	5	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
VARIEGATE WHITE	7	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
BLUE	7	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
RED FACTOR	9	P.C. 829	P.C. 829	P.C.829
CINNAMON	3	P.S. 739	NIL	NIL
GLOSTERS	3	P.C. 829	NIL	NIL
FIFE FANCY	3	P.C. 829	NIL	NIL
LIZARD	6	P.C. 963	P.C. 963	P.C. 963
MOSAIC	2	NIL	NIL	NIL
YELLOW	4	W.P.S. 95	W.P.S. 95	NIL
	98	16	13	11

KIF ĠEW IMQASSMA IT-TROPHIES LI INTREBĦU MIS-SEZZJONI TAL-"ROUND BECKS"

SECTION "D"				
TYPE OF BIRD	AMOUNT	1st	2nd	3rd
SMALL COMMON BUDGIES	14	P.C. 731	P.C. 1254	P.C. 731
SMALL LUTINO/ALBINO BUDGIES	4	P.C. 1254	P.C. 1254	NIL
ROSELLA	4	P.C. 1415	P.C. 1415	NIL
RED RUMP	3	P.S. 240	NIL	NIL
PIED RED RUMP	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
YELLOW PEACH FACED LOVEBIRDS	9	P.C. 1415	P.S. 1212	W.P.S. 45
NORMAL PEACH FACED LOVEBIRDS	12	P.S. 240	W.P.S. 45	W.P.S. 45
FISHER LOVEBIRDS	8	P.S. 240	P.S. 1212	P.S. 1212
PASTEL BLUE LOVEBIRD	11	P.S. 1212	P.S. 1212	W.P.S. 45
BLACK MASKED LOVEBIRDS	5	P.C. 647	P.C. 647	P.C. 647
- MUTATION LOVEBIRDS	7	P.C. 647	P.S. 240	P.S. 1212
COCKATIELS NORMAL GREY	4	P.S. 240	P.C. 647	NIL
COCKATIELS PIED/PELL	5	P.S. 240	P.C. 405	P.C. 405
COCKATIELS WHITE FACED	5	P.C. 647	P.C. 1415	P.C. 405
LARGE LUTINO/ALBINO BUDGIES	4	P.C. 1415	P.C. 1415	NIL
LARGE GREEN BUDGIES	8	W.P.S. 45	W.P.S. 45	P.C. 647
LARGE BLUE BUDGIES	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
SENEGAL PARROTS	1	NIL	NIL	NIL
PACIFIC PARROTLETS	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
LINOLATED PARAKEETS	5	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S. 45
RAINBOW LORRIES	3	P.C. 1415	NIL	NIL
	123	23	17	13

KIF ĠEW IMQASSMA IT-TROPHIES LI INTREBĦU GĦAS-SEZZJONI 'EXOTIC FINCHES'

EXOTIC FINCHES		1ST	2ND	3RD
GREEN SINGING FINCH	10	P.C. 607	W.P.S. 95	P.C. 339
GOUDLIAN FINCH	9	P.C. 607	P.C. 1415	P.C. 1510
JAVA GREY	16	P.C. 826	P.C. 826	P.C. 731
JAVA FAWN	6	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S. 45
JAVA WHITE	7	P.S. 240	P.S. 240	P.S. 240
JAVA A.O.V.	3	P.C. 826	NIL	NIL
BENGALESE SELF WHITE	1	NIL	NIL	NIL
BENGALESE SELF FAWN	3	P.S. 240	NIL	NIL
BENGALESE CHOCOLATE BROWN	7	P.S. 240	P.C. 1254	P.C. 1254
BENGALESE WHITE & FAWN	9	W.P.S. 45	P.C. 731	P.S. 240
BENGALESE WHITE & BROWN	4	P.C. 731	P.C. 731	NIL
BENGALESE CRESTED	7	P.C. 1254	P.C. 1254	P.C. 1254
BISHOP WEAVER	8	P.C 405	W.P.S. 45	P.C. 731
RED BILLED WEAVER	9	P.C. 731	W.P.S. 45	P.S. 240
QUAILS	7	P.C. 731	P.C. 444	P.C. 731
DIAMOND DOVES	8	P.C. 731	P.C. 1254	P.C. 826
ZEBRA DOVES/SENEGAL DOVE	3	P.C. 826	NIL	NIL
CUT-THROATS	19	P.S. 240	P.C. 1510	P.S. 1212
TIMOR SPARROW	5	P.C. 826	P.C. 826	P.C. 826
SILVER BILLS	8	P.C. 339	W.P.S. 45	P.C. 339
CHESTNUT BREASTED	1	NIL	NIL	NIL
GOLDEN SPARROW	3	P.C. 647	NIL	NIL
MASKED FIRE FINCH	5	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S. 45
AVADAVAT	4	P.S. 1212	P.S. 1212	NIL
COMBASSU	6	P.S. 240	P.S. 240	W.P.S. 45
WHITE HEADED MUNIA	6	P.S. 240	W.P.S. 45	W.P.S. 45
AURORA FINCH	2	NIL	NIL	NIL
SPICEFINCH	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
FIRE FINCH	8	W.P.S. 45	W.P.S. 45	P.S. 240
RED EARED	14	P.S. 1212	P.S. 1212	P.S. 1212
CORDON BLEU	11	P.S. 240	W.P.S. 45	P.S. 240
ORANGE CHEEKED	8	W.P.S. 45	W.P.S. 45	P.S. 1212
LAVANDER	9	P.S. 1212	P.S. 1212	W.P.S. 45
GOLD BREASTED	8	P.S. 1212	P.S. 1212	P.S. 1212
FLY CATCHER	5	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S. 45
LONG TAILED GRASS FINCH	9	W.P.S. 45	W.P.S. 45	P.C. 1510
DIAMOND SPARROW	8	P.C. 1510	W.P.S 45	P.C. 1510
ZEBRA	3	P.C. 826	NIL	NIL
WHYDAH	4	P.S. 240	W.P.S. 45	NIL
PEKIN ROBIN	7	P.S 1212	P.S 1212	P.S 1212
TWIN SPOT	5	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S 45
CHERRY FINCH	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
ZESTEROPS	3	W.P.S. 45	NIL	NIL
BRONZE MANNIKINS	5	W.P.S. 45	W.P.S. 45	W.P.S. 45
GLOSSY STARLING	3	P.C. 647	NIL	NIL
	292	42	33	30

Sports - mill-ispettur Ronal Cilia

5 A-Side Football Tournament f'Ancona, l-Italja

Bejn l-ewwel u t-tlieta ta' Ġunju, 1995, l-International Police Association (IPA) ta' Malta ġew mistiedna biex jipparteċipaw f'5 A-Side football tournament f'Ancona, l-Italja, mill-Kumitat Lokali tal-IPA ta' Ancona. Dan it-tournament imsejjaħ 'Torneo Internazzionale Calcio A 5' 2 Trofeo 'Riviera del Conero'.

Membri tal-kontinġent Malti quddiem il-Fontana di trevi f'Ruma.

Il-kontinġenti tal-pulizija Maltija li kien jikkonsisti f'dawn il-membri tal-korp:- Supt. Joseph Brincat, Spettur Ronald Cilia, PS 621 Pierre Calleja, PS 509 John Lentini, PS 637 Joseph Bonello, PC 1175 Jason Vella, PC 1570 Brian Mangion, PC 1345 Anthony Chetcuti, PC 1310 Domenic Bugeja, PC 1144 Paul Vella, PC 1101 Victor Aquilina, PC 698 Donatello Spiteri Sacco u PC 963 Roberto Buontempo, ħalla Malta bl-ajru għal Ruma fid-29 ta' Ġunju, 1995. Għall-ewwel jumejn il-Kontinġent Malti qagħad fil-lukanda tas-sorijiet Maltin f'Ruma. L-avventura f'Ruma mill-ewwel bdiet biċ-ċajt għax mal-wasla fil-lukanda tas-sorijiet ittieħed permess biex il-kontinġent ikun lura l-lukanda fil-11 pm peressli ridna mmorru fiċ-ċentru ta' Ruma.

Għalhekk il-kontinġent telaq mill-lukanda għaċ-ċentru ta' Ruma għal ħabta tas-6 pm, bil-karozza tal-linja numru 4 li waslitna sa ħdejn l-istazzjon. Mal-wasla fl-istazzjon ta' Ruma ġie miftiehem li kulħadd jiltaqa' fl-istes spost fl-10 pm biex nirritornaw lura l-lukanda fil-ħin. Il-grupp kollu hekk għamel fl-10 pm kulħadd reġa' lura l-istazzjoni minn fejn erġajna irkibna l-karozza tal-linja numru 4 biex imorru lura l-lukanda. Wara li konna ilna xi siegħa xi ħadd indenja jistaqsi jekk kollox fuq ir-rotta t-tajba u hawnhekk slrena nafu ll konna sejrln ln-naħa l-oħra ta' fejn suppost konna sejrin. Għalhekk inżilna minn fuq il-karozza tal-linja u wara ħafna konsultazzjonijiet mal-mapep ta' Ruma li kellna bdejna nimxu fit-toroq ta' Ruma mingħajr ma konna nafu fejn sejrin. Waqqafna wkoll xi nies u pulizija pero ħadd ma setgħa jagħtina d-direzzjoni t-tajba peressli konna ħafna mili 'il bogħod mill-lukanda tas-sorijiet. Wara ħafna mili bil-mixi wasalna ħdejn van tal-pulizija li kien fih żewġ pulizija għassa ma' xi residenza u dawn assigurawlna li mmoru lejn Via Veneto minn fejn konna nistgħu naqbdu karozza tal-linja lura lejn l-istazzjoni ta' Ruma. Wara ħafna mixi erġajna sibna ruħna lura fl-istazzjon ta' Ruma għall-ħabta ta' xi nofs il-lejl, u hemmhekk sibna li l-karozzi tal-linja għal-lokalita fejn ridna mmorru kienu spiċċaw. Wara ħafna mistoqsijiet kellna nikkuntentaw billi nieħdu tliet taxis li wasluna lura l-lukanda u ħallasna madwar Lm3 kull wieħed. Wasalna lura l-lukanda għall-ħabta tas-1.00am u hemmhekk sibna s-sorijiet jistennewna għax ħasbu li kien ġralna xi ħaġa. Din kienet l-ewwel ġurnata u l-ewwel problema tagħna fil-mawra fl-Italja.

L-għada t-30 ta' Ġunju, 1995, erġajna għamilna ġurnata f'Ruma fejn kulħadd mar għal rasu fi gruppi u żorna diversi postijiet storiċi fosthom il-Vatikan, Fontana di Trevi, il-Monument ta' Vittorio Emmanuele, il-Colosseo, Piazza del Quirinale, Piazza Santa Maria Maggiore u postijiet oħra ta' nteress. Ma kienx jonqos ukoll ix-xiri mill-ħwienet u monti.

Wara ġurnata ta' ġiri, il-kontinġent Malti ħaseb kmieni biex l-għada nippreparaw ruħna biex immorru Ancona għat-tournament tal-football. Għalhekk l-għada, 31 ta'

Il-kontingent Malti li ha sehem fit-tournament.

Il-prezentazzjoni tat-Trophy mill-kontigent tal-IPA Italia lill Captain tat-team rebbieh IPA Budapest.

Ġunju, 1995, kulħadd lesta l-affarijiet u morna l-istazzjon tal-ferrovija f'Ruma bil-van tas-sorijiet. Kif wasalna l-istazzjon hemmhekk sibna problema oħra għax kif wasalna PS 637 Joseph Bonello nduna li kien ħalla l-bagalji warajh għand is-sorijiet. Bil-paċenzja kollha s-soru li waslitna kellha terġa' twassal lil PS 637 lura l-lukanda biex iġib il-bagalji. Hawnhekk irrid nirringrazza lis-sorijiet Maltin f'Ruma għall-paċenzja li ħadu bina u niskużaw ruħna għall-problemi li stajna ħloqnielhom. Mill-istazzjon ta' Ruma qbadna l-ferrovija dirett għal Ancona li ħadet madwar erba' sigħat.

Wasalna fl-istazzjon ta' Ancona għall-ħabta tal-11pm fejn hemm sibna membri mill-Kumitat tal-IPA ta' Ancona jistennewna. Minn hemmhekk dawn wasluna l-lukanda 'Club Santa Cristiana Hotel and Residence' f'Numana Ancona. Mal-wasla fil-lukanda kulħadd ġie mogħti l-kamra tiegħu u lestejna biex l-għada nibdew l-avventura tagħna f'Ancona.

Qabel ma nibda ngħid dwar it-tournament tal-football nixtieq ngħid li f'Ancona konna f'lukanda u lokalita veru sabiħa u qattajna verament vaganza u esperjenza tajba grazzi għall-organizzaturi tat-tournament li kienu s-sezzjoni tal-IPA ta' Ancona speċjalment lil Sig. Gino Pajola u Sig. Mariano Moresi. Il-lukanda li konna fiha kienet quddiem bajja enormi bir-ramel, ikel abbundanti u servizz eċċellenti.

Issa nibda biex ngħid xi ħaġa dwar it-tournament tal-football li ħadna sehem fih. It-teamijiet li ħadu sehem f'dan it-tournament kienu dawn:-

Mill-Austria - IPA Leibnitz, IPA Salisburgo u Gendarmerieposten Winklern.
Mir-Republica Ceca - IPA Ceka Budejovice.
Minn Malta - IPA Malta
Mis-Slovenia - IPA Gorenska
Mill-Ungerija - IPA Budapest
Mill-Italia - IPA Belluno, IPA Cesena, IPA Cortina, IPA LIvorno, IPA Merano, IPA Perugia, IPA Vicenza Polizia Municipale, Polizia Stradale Vicenze, IPA Ancona Polizia Municipale, IPA Ancona Polizia Stradale, Carabinieri Ancona, Corpo Forestale Ancona, Polizia Penitenziaria Ancona u Polizia Stato Ancona.

Dawn l-24 team ġew maqsuma f'sitt sezzjonijiet ta' erba' teamijiet kull wieħed u t'team Malti ġie fl-ewwel sezzjoni mat-teamijiet ta' IPA Essen, IPA Belluno u Corpo Forestale Ancona. F'dawn l-ewwel logħbiet it-team Malti mar tajjeb ħafna u rnexxielu jiġi fl-ewwel post tas-sezzjoni bir-riżultati ta' Malta - IPA Essen 4-0, Malta - Corpo Forestale Ancona 1-1 u Malta IPA Belluna 2-1. Għalhekk it-team Malti spiċċa f'7 punti, IPA Belluno b'4 punti, Corpo Forestale b'3 punti u IPA Essen b'1 punt.

Wara dawn ir-rebħiet it-team Malti għadda għall-kwarti finali u kellu polza kemmxejn ħażina għax ġie mtella' biex jilgħab kontra wieħed mill-aħjar teamijiet tat-tournament il-Carabinieri ta' Ancona li spiċċa fit-tieni post tat-tournament.

Għal din il-logħba it-team Malti niżel kunfidenti għal rebħa pero il-fortuna ma kienetx favur tagħna u għalkemm it-team Malti attakka għall-ħinijiet twal tal-partita tilef il-logħba b'goal wieħed fl-aħħar ħin tal-logħba. Għalhekk il-logħba spiċċa bl-iskor ta' 1-0 favur it-team tal-Carabinieri. Ta' min jgħid ukoll li r-referee ma kienx daqshekk favur it-team Malti u ffavorixxa lit-team Taljan f'xi deċiżjonijiet li ħa matul il-logħba.

Wara din it-telfa mat-team tal-Carabinieri t-team Malti kellu jiġġieled għall-post bejn id-9 u s-16-il post. F'din il-parti tat-tournament it-team Malti lagħab tlett logħbiet oħra b'dawn ir-riżultati:-

Malta - Polizia Stradale Vicenza 2-3
(bil-penalties wara li l-logħba spiċċat bid-draw ta' l-1).
Malta - Gendarmerieposten Winklern 2-0.
Malta - Corpo Forestale Ancona 3-2
Wara dawn ir-riżultati t-team Malti ġie klassifikat fit-13-il post minn 24 team.

Il-finali tat-tournament intlabet bejn it-team ta' l-IPA Budapest u t-team tal-Carabinieri Ancona li spiċċat f'rebħa għat-team ta' IPA Budapest bl-iscore ta' 2-1.

It-top scorer tat-tournament ġie l-plejer tat-team tal-IPA Budapest Papp Zsolt bit-8 goals.

Għall-kronika l-klassifika finali tat-tournament kienet kif ġej:-

1. IPA Budapest.
2. Carabinieri Ancona.
3. IPA Perugia.
4. Polizia Stato Ancona.

L-Inbid tal-Ħbieb

5. IPA Gorenske.
6. Polizia Penitenziaria Ancona.
7. IPA Ancona Polizia Stradale.
8. IPA Ancona Polizia Municipale.
9. Polizia Stradale Vicenza.
10. IPA Berchtesgaden.
11. IPA Cortina.
12. IPA Bellunu.
13. IPA Malta.
14. Corpo Forestale Ancona.
15. IPA Ceske Budejovice.
16. Gendarmerieposten Winklern.
17. IPA Zollernalb.
18. IPA Livorno.
19. IPA Salisburgo.
20. IPA Essen.
21. IPA Leibnitz.
22. IPA Cesena.
23. IPA Merano.
24. IPA Vicenza Polizia Municipale.

Ta' min jgħid ukoll li PC 963 Roberto Buontempo li kien jifforma parti mill-kontinġent Malti irrefja xi partiti minn dan it-tournament fosthom żewġ semi-finali. L-organizzaturi kellhom kliem ta' tifħir għall-kontinġent Malti u għall-parteċipazzjoni tagħhom fl-attivitajiet organizzati.

L-avventura f'Ancona spiċċat b'reception fil-lukanda fejn ġew imqassma t-trophies lit-teamijiet parteċipanti. Hawnhekk kien hemm brijju sfenat fost il-gruppi preżenti fost żfin u kant mal-banda. Ir-reception spiċċat għall-ħabta tas-1.00am tal-Ħadd filgħodu u l-kontinġent Malti kellu joqgħod imqajjem peressli fit-3am kellu jiġi l-coach għalina biex jeħodna l-istazzjon tal-ferrovija f'Ancona biex imorru lura Ruma. Tista' taħseb kif spiċċajna 'exhausted' u r-raqda tagħna saret fuq il-ferrovija.

Fl-aħħar iżda mhux lanqas nixtieq nirringrazzja f'isem il-Kumitat Sports tal-Pulizija lill-Kummissarju tal-Pulizija, lill-Assistent Kummissarju, is-Sur Joe Gauci, lill-Kumitat Lokali tal-IPA u lill-isponsors kollha għall-appoġġ li tawna biex dan il-vjaġġ setgħa kien suċċess bħal ma kien.

Grazzi lil kulħadd.

HORACE ENTERPRISES LTD.

Sports Goods & Trophies
Importers - Exporters - Wholesalers

BUY DIRECT AND SAVE

Director: Horace Micallef

6, Vjal it-Torri, Gudja ZTN 11, Malta.
Tel: 696302 - Fax: 356 693397

Poeżija

Gawdi ħajtek,
La taħlihiex,
Għax għad tfittxha
U ma ssihiex.

Tipjip żejjed
żegur jirvinak,
Għal tmiem ħajtek
jikkundannak.

Tibda bil-ftit,
Imbagħad iżżid,
Sa kemm fl-aħħar
Dejjem tkun trid.

Li kieku taf
Xi ħsara ssir,
Kull mezz tagħmel,
Mhux tibqa' isir.

Nifs f'nifs tiegħu,
Duħħan itir,
Biex minn għalik
Tieħu pjacir.

Tpejjep bl-amment,
Ma tindunax,
Tonqos saħħtek
Int ma tarax.

Nikotina
Tibla ġo fik,
Sogħla taqbdek,
Bla nifs tħallik.

Ħafna kienu
Ipejpu wisq,
Fl-aħħar sabu
Makellhomx risq.

Min abbuża
Ma ħax reġun,
Għax hu stess
Kien il-kaġun.

Jekk int tpejep
Mingħajr waqfien,
Tarmi flusek
Qalb in-nirien.

Jekk tipprova
Tilqa' fil-pront,
Iżżid f'saħħtek,
Tnaqqas fil-kont.

Kieku kellek
Tfaddal il-flus,
Żgur li bihom
Timla l-karus.

Flok li tonfoq
B'dal-mod kiefer,
Għal ġid tiegħek
Għażel l-ahjar.

Saħħtek għożha,
Dan huwa fatt,
U din m'għandek
Tibdilha qatt.

Jekk trid tgħaddi
bla sigarrett,
Ibda issa,
Tixtrix pakkett.

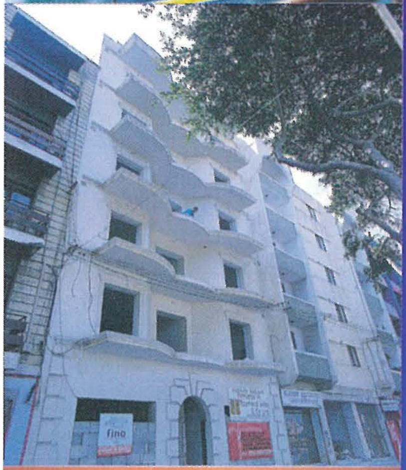
Ahseb sewwa,
Darba, darbtejn,
Sa kemm fl-aħħar
Ma tpejjep xejn.

Tibqax tbati.
Ħu dal-parir,
'SAĦĦTEK L-EWWEL',
Timxi Ħarir.

Perry Galea

Let us tie-up your loose ends!

fino
C. FINO & SONS LTD



edilfin
Leasing

STRAND
CONTRACTORS

CURTI
(Malta) Ltd

Projecting a new building, refurbishing your business premises or simply furnishing and decorating your home creates demands that require professional resources. With our 60 years business experience we can help you identify those loose ends - and tie them up for you.

fino

The Fino Group of Companies

PINEAPPLE
Car Hire
I-6281
I-6282
Triq it-Tumbarellu, Ghaxaq ZTN 11, Malta
Tel: 677476/678055 - Mobile: 099 7746 - Fax: 673978